

# THEA 35 PLB MR/MN

# **Kondens**

Caldaia a basamento a condensazione (anche per sostituzione caldaie CSP System/Top PLB - Gruppo Imar)



LIBRETTO DI INSTALLAZIONE, PRIMA ACCENSIONE, USO E MANUTENZIONE





MANUALE THEA 35 PLB MR/MN KONDENS VERS. 12/2020 - REV.1

#### INDICE

-Dichiarazione CE di conformità 2 -Collegamento scarico condensa 19 -Avvertenze generali 2 -Collegamento alla rete di distribuzione gas 20 -Componenti 3 -Collegamento alla rete elettrica 21 -Componenti 3 -Collegamento alla rete elettrica 21 -Componenti 3 -Collegamento alla rete elettrica 21 -Componenti 3 -Sistema di aspirazione e scarico fumi: applicazioni compatibili 22 -Descrizione interfaccia 4 -Sistema di aspirazione e scarico fumi: applicazione e scarico fumi: applicazione e scarico fumi: propriatibili 23 -Menu principale "attesa" 5 -Sistema di aspirazione e scarico fumi: installazione 25 -Sistema di aspirazione e scarico fumi: installazione 27 -Regolazione e Manutenzione 25 -Sistema di aspirazione e scarico fumi: installazione 27 -Regolazione e Manutenzione 27 -Regolazione e Manutenzione 27 -Regolazione e Manutenzione 27 -Punzionamento con Cronotermostato 27 -Punzionamento con sonda esterna 29 -Funzionamento con sonda esterna 30 -Punzioni speciali 10 -Regolazione della potenza in riscaldamento 31 -Installazione 35 -Installazione e remostato ambiente/Open-Therm 35 -Installazione sonda esterna 38 -Installazione combustibile 33 -Installazione conda esterna 38 -Installazione conda esterna 38 -Installazione conda esterna 38 -Installazione conda esterna 39 -Impianti a dalta temp. (SP 28-57) 39 -Impianti a dalta temp. (SP 28-57) 39 -Impianti and alta temp. (SP 28-57) 39 -Installazione cronotermostato 40 -Installazione 16 -Installazione 17 -Installazione 18 -Installazione 19 -Inst	Norme Generali	2	-Riempimento dell'impianto	19
-Avvertenze generali 2 -Collegamento alla rete di distribuzione gas 20 -Descrizione dell'apparecchio 3 -Collegamento alla rete di distribuzione gas 20 -Collegamento alla rete elettrica 21 -Componenti 3 -Sistema di aspirazione e scarico 5 -Sistema di aspirazione e scarico 6 - Sistema di aspirazione e scarico 7 - Sistema di aspirazione e scarico 7 - Sistema di aspirazione e scarico 8 - Sistema di aspirazione e scarico 9 - Sistema di aspirazione e scarico 10 - Poperazione e scarico 10 - Sistema di aspirazione 10 - Poperazione e scarico 10 - Poperazione 10 - Poperazione e scarico 10 - Poperazione e scarico 10 - Poperazione e scarico 10 - Poperazione 10 - Poperazione e scarico 10 - Poperazione e scarico 10 - Poperazione e scarico 10 - Poperazione 10 - Poperazi				
-Componenti 3 - Sistem al aspirazione e scarico - Accensione apparecchio 4 fumi: applicazioni compatibili 22 - Descrizione interfaccia 4 fumi: applicazioni compatibili 22 - Sistema di aspirazione e scarico fumi: riferimenti normativi 23 - Sistema di aspirazione e scarico fumi: riferimenti normativi 23 - Sistema di aspirazione e scarico fumi: riferimenti normativi 23 - Sistema di aspirazione e scarico fumi: installazione 25 - Sistema di aspire, e scarico fumi: installazione 25 - Sistema di aspire, e scarico fumi: installazione 25 - Sistema di aspire, e scarico fumi: installazione 25 - Sistema di aspire, e scarico fumi: installazione 25 - Sistema di aspire, e scarico fumi: installazione 26 - Sistema di aspire, e scarico fumi: installazione 27 - Regolazione e Manutenzione 27 - Regolazione e Manutenzione 27 - Regolazione e Manutenzione 27 - Operazioni geniche di manutenz. 27 - Punziona SERVICE 27 - Identificazione targhetta dati 29 - Regolazione mento con sonda esterna 29 - Regolazione potenza 29 - Ver. pres. dinamica linea distribuzione gas 30 - Ver. pres. dinamica linea distribuzione gas 30 - Analisi-verifica e regolazione combusione 32 - Anomalie 11 - Trasformazione combusibile 33 - Installazione combusibile 33 - Installazione termostato ambiente/Open-Therm 35 - Riferimenti legislativi 13 - Installazione termostato ambiente/Open-Therm 35 - Schema di funzionamento 14 - Configurazione curva cilimatica 39 - Installazione curva cilimatica 39 - Impianti ad alta temp. (SP 28°-57°) 39 - Impianti ad alta temp. (SP 28°-57°) 39 - Impianti ad saso temp. (SP 28		2		
-Componenti 3 - Sistem al aspirazione e scarico - Accensione apparecchio 4 fumi: applicazioni compatibili 22 - Descrizione interfaccia 4 fumi: applicazioni compatibili 22 - Sistema di aspirazione e scarico fumi: riferimenti normativi 23 - Sistema di aspirazione e scarico fumi: riferimenti normativi 23 - Sistema di aspirazione e scarico fumi: riferimenti normativi 23 - Sistema di aspirazione e scarico fumi: installazione 25 - Sistema di aspire, e scarico fumi: installazione 25 - Sistema di aspire, e scarico fumi: installazione 25 - Sistema di aspire, e scarico fumi: installazione 25 - Sistema di aspire, e scarico fumi: installazione 25 - Sistema di aspire, e scarico fumi: installazione 26 - Sistema di aspire, e scarico fumi: installazione 27 - Regolazione e Manutenzione 27 - Regolazione e Manutenzione 27 - Regolazione e Manutenzione 27 - Operazioni geniche di manutenz. 27 - Punziona SERVICE 27 - Identificazione targhetta dati 29 - Regolazione mento con sonda esterna 29 - Regolazione potenza 29 - Ver. pres. dinamica linea distribuzione gas 30 - Ver. pres. dinamica linea distribuzione gas 30 - Analisi-verifica e regolazione combusione 32 - Anomalie 11 - Trasformazione combusibile 33 - Installazione combusibile 33 - Installazione termostato ambiente/Open-Therm 35 - Riferimenti legislativi 13 - Installazione termostato ambiente/Open-Therm 35 - Schema di funzionamento 14 - Configurazione curva cilimatica 39 - Installazione curva cilimatica 39 - Impianti ad alta temp. (SP 28°-57°) 39 - Impianti ad alta temp. (SP 28°-57°) 39 - Impianti ad saso temp. (SP 28		2		
-Accensione appareachio -Descrizione interfaccia 4 Sistema di aspirazione e scarico Uso e conduzione -Menu principale "turtesa" -Menu principale "funzione" 5 Selezione stagionale -Regolazione temperature -Menu principale informazioni 8 -Operazioni preliminari di manutenzFunzionamento con Cronotermostato ambiente -Funzionamento con sonda esterna -Funzionamento con termostato Opentherm -Funzioni speciali -Anomalie -Tabella codici anomalie -Riferimenti legislativi -Riferimenti legislativi -Riferimenti legislativi -Riferimenti lormativi -Schema di funzionamento -Grafici per la prevalenza disponibile -Grafici per la prevalenza disponibile -Installazione -Iliminanto -Installazione -Crafici per la prevalenza disponibile -Installazione -Iliminanto -Iliminan		2		21
Descrizione inferfaccia  Uso e conduzione  -Menu principale "attesa"  -Menu principale "funzione"  -Selezione stagionale  7  -Regolazione temperature  7  -Menù principale informazioni  -Regolazione temperature  7  -Menù principale informazioni  8  -Operazioni preliminari di manutenz.  27  -Menù principale informazioni  8  -Operazioni preliminari di manutenz.  27  -Menù principale informazioni  8  -Operazioni preliminari di manutenz.  27  -Menù principale informazioni  8  -Operazioni preliminari di manutenz.  27  -Punzionamento con Cronotermostato  ambiente  9  -Funzionamento con sonda esterna  9  -Funzionamento con termostato  Opentherm  10  -Regolazione potenza  -Ver. pres. dinamica linea distribuzione gas  30  Opentherm  -Funzioni speciali  10  -Analisi-verifica e regolazione combustione  31  -Nanomalie  11  -Trasformazione combustibile  33  -Natellazione  13  -Menù installazione  35  -Nema di funzionamento  14  -Configurazione sonda esterna  38  -Schema di funzionamento  19  -Schema cablaggia elettrico  15  -Impianti ad alta temp. (SP50°-80°)  39  -Installazione  16  -Installazione  31  -Installazione Cronotermostato  40  -Installazione  -Installazione  16  -Installazione Cronotermostato  40  -Installazione Cronotermostato  41		3		22
Uso e conduzione  -Menù principale "attesa" -Menù principale "funzione" -Selezione stagionale -Regolazione temperature -Regolazione temperature -Funzionamento con Cronotermostato ambiente -Funzionamento con sonda esterna -Funzionamento con termostato Opentherm -Funzioni speciali -Anomalie -Touralia codici anomalie -Tabella codici anomalie -Riferimenti logislativi -Riferimenti legislativi -Riferimenti legislativi -Schema di funzionamento -Grafic per la prevalenza disponibile -Carafic per la prevalenza disponibile -Installazione -Carafic per la prevalenza disponibile -Installazione -Ins		4		22
-Menù principale "atresa" 5 Sistema di aspir, e scarico fumi: installazione 25 - Menù principale "funzione" 6 Regolazione stagionale 7 Regolazione emperature 7 - Punzionamento con Cronotermostato ambiente 9 - Punzionamento con sonda esterna 9 - Regolazione temperature 27 - Punzionamento con sonda esterna 9 - Regolazione potenzia distribuzione gas 30 - Punzionamento con termostato Opentherm 10 - Regolazione della potenza distribuzione gas 31 - Funzioni speciali 10 - Analisi-verifica e regolazione combustione 32 - Anomalie 11 - Trasformazione combustione 33 - Riferimenti legislativi 13 - Riferimenti legislativi 13 - Riferimenti legislativi 13 - Riferimenti lormativi 13 - Installazione e termostato au funzionamento 14 - Configurazione comba esterna 38 - Schema di funzionamento 14 - Configurazione curva climatica 39 - Schema di funzionamento 15 - Impianti a dalta temp. (SP50°-80°) 39 - Impianti a dalta temp. (SP50°-80°) 39 - Impianti a dalta temp. (SP50°-80°) 39 - Installazione 16 - Funzioni speciali 41 - Punzioni speciali 41 - Installazione 16 - Funzioni speciali 41 - Punzioni speciali 41		4		00
-Ment) principale "funzione" 6 -Selezione stagionale 77 -Regolazione temperature 77 -Regolazione temperature 77 -Ment) principale informazioni 8 -Operazioni preliminari di manutenz. 27 -Funzionamento con Cronotermostato ambiente 9 -I-unzionamento con sonda esterna 9 -I-unzionamento con termostato Opentherm 10 -Regolazione della potenza 129 -Funzionamento con termostato 9 -Regolazione della potenza 131 -Funzioni speciali 10 -Analisi-verifica e regolazione combusione 32 -Irostormazione combusibile 33 -Irostella codici anomalie 11 -Irrasformazione combusibile 33 -Mentù installatore 34 -Riferimenti legislativi 13 -Mentù installatore 34 -Schema di funzionamento 14 -Configurazione sonda esterna 38 -Schema di funzionamento 14 -Configurazione curva climatica 39 -Grafici per la prevalenza disponibile 15 -Impianti ad alta temp. (SP 28°-57°) 39 -Installazione -Installazione Cronotermostato 40 -Installazione 16 -Funzioni speciali 41 -Disposizione ottacchi 18 -Dati Tecnici 44		ž		
-Seleziónes tràgionale 7 Regolazione e Manutenzione 27 - Regolazione temperature 7 - Operazioni preliminari di manutenz. 27 - Menù principale informazioni 8 - Operazioni preliminari di manutenz. 27 - Funzionamento con Cronotermostato ambiente 9 - Identificazione targhetta dati 29 - Regolazione mento con sonda esterna 9 - Regolazione potenza 29 - Funzionamento con termostato 0 - Regolazione potenza 29 - Regolazione potenza 30 - Ver : pres. dinamica linea distribuzione gas 30 - Peruzioni speciali 10 - Analisi-verifica e regolazione combusione 32 - Anomalie 11 - Trasformazione combustibile 33 - Anomalie 12 - Accesso menù di configurazione 31 - Menù installazione 35 - Riferimenti legislativi 13 - Menù installazione 35 - Riferimenti legislativi 13 - Installazione termostato ambiente/Open-Therm 37 - Riferimenti normativi 13 - Installazione termostato ambiente/Open-Therm 37 - Schema di funzionamento 14 - Configurazione sonda esterna 38 - Schema di funzionamento 14 - Configurazione curva climatica 39 - Impianti a data temp. (SPS0°-80°) 39 - Impianti a data temp. (SPS0°-80°) 39 - Impianti ad olta temp. (SPS0°-80°) 39 - Installazione 16 - Installazione Cronotermostato 40 - Installazione 16 - Installazione Cronotermostato 40 - Installazione 16 - Installazione Cronotermostato 40 - Installazione 17 - Installazione 18 - Podti Tecnici 44		5		
Regolazione Temperature 7 Coperazioni preliminari di manutenz. 27 (Aenù principale informazioni 8 Coperazioni geniriche di manutenz. 27 (Perazionamento con Cronotermostato ambiente 9 (Prunzionamento con sonda esterna 9 (Prunzionamento con termostato 29 (Prunziona speciali 10 (Prunziona speciali 10 (Prunziona speciali 10 (Prunziona speciali 11 (Prunziona speciali 11 (Prunziona speciali 12 (Prunziona speciali 13 (Prunziona speciali 14 (Prunziona speciali 14 (Prunziona speciali spe		6		26
-Menù principale informazioni 8 - Operazioni genriche di manutenz. 27 - Funzionamento con Cronotermostato ambiente 9 - Identificazione targhetta dati 29 - Regolazione potenza 29 - Regolazione potenza 29 - Regolazione potenza 29 - Regolazione potenza 29 - Punzionamento con sonda esterna 10 - Regolazione della potenza in riscaldamento 31 - Funzioni speciali 10 - Analisi-verifica e regolazione combusione 32 - Anamalie 11 - Trasformazione combusibile 33 - Tabella codici anomalie 12 - Accesso menù di configurazione 34 - Riferimenti legislativi 13 - Installazione 13 - Menù installatore 35 - Riferimenti normativi 13 - Installazione termostato ambiente/Open-Therm 37 - Riferimenti normativi 13 - Installazione sonda esterna 38 - Schema di funzionamento 14 - Configurazione sonda esterna 38 - Schema di funzionamento 14 - Configurazione curva climatica 39 - Grafici per la prevalenza disponibile 15 - Impianti ad alta temp. (SPSO-80°) 39 - Impianti ad alt		7		27
ambiente         9         -Identificazione targhetta dati         29           -Funzionamento con sonda esterna         9         -Regolazione potenza         29           -Funzionamento con fermostato         -Ver. pres. dinamica linea distribuzione gas         30           Opentherm         10         -Regolazione della potenza in riscaldamento         31           -Funzioni speciali         10         -Analisi-verifica e regolazione combusione         32           -Anomalie         11         -Trasformazione combustibile         33           -Tabella codici anomalie         12         -Accesso menù di configurazione         34           Installazione         13         -Menù installatore         35           -Riferimenti legislativi         13         -Installazione termostato ambiente/Open-Therm         37           -Riferimenti normativi         13         -Installazione termostato ambiente/Open-Therm         38           -Schema di funzionamento         14         -Configurazione sonda esterna         38           -Schema di funzionamento         14         -Configurazione curva climatica         39           -Schema cablaggio elettrico         15         -Impianti ad alta temp. (SPS0°-80°)         39           -Graffici per la prevalenza disponibile         -Inpianti a bassa temp. (SP 28°-57°)		7		27
ambiente         9         -Identificazione targhetta dati         29           -Funzionamento con sonda esterna         9         -Regolazione potenza         29           -Funzionamento con fermostato         -Ver. pres. dinamica linea distribuzione gas         30           Opentherm         10         -Regolazione della potenza in riscaldamento         31           -Funzioni speciali         10         -Analisi-verifica e regolazione combusione         32           -Anomalie         11         -Trasformazione combustibile         33           -Tabella codici anomalie         12         -Accesso menù di configurazione         34           Installazione         13         -Menù installatore         35           -Riferimenti legislativi         13         -Installazione termostato ambiente/Open-Therm         37           -Riferimenti normativi         13         -Installazione termostato ambiente/Open-Therm         38           -Schema di funzionamento         14         -Configurazione sonda esterna         38           -Schema di funzionamento         14         -Configurazione curva climatica         39           -Schema cablaggio elettrico         15         -Impianti ad alta temp. (SPS0°-80°)         39           -Graffici per la prevalenza disponibile         -Inpianti a bassa temp. (SP 28°-57°)		8	<ul> <li>Operazioni genriche di manutenz.</li> </ul>	27
F-unzionamento con sonda esterna 9 -Regolazione potenza 29 -Funzionamento con termostato -Ver. pres. dinamica linea distribuzione gas 30 Opentherm 10 -Regolazione della potenza in riscaldamento 31 -Regolazione della potenza in riscaldamento 31 -Anamalie 11 -Trasformacine combusibile 32 -Anamalie 12 -Anamalie 33 -Anamalie 33 -Anamalie 33 -Anamalie 34 -Anamalie 35 -Anamalie 35 -Anamalie 37 -Anamalie 37 -Anamalie 38 -Anamalie 39 -Ana				27
Funzionamento con fermostato	ambiente			29
Opentherm     10     -Regolazione della potenza in riscaldamento     31       -Funzioni speciali     10     -Analisi-verifica e regolazione combusione     32       -Anomalie     11     -Trasformazione combustibile     33       -Tabella codici anomalie     12     -Accesso menù di configurazione     34       Installazione     13     -Menù installatore     35       -Riferimenti legislativi     13     -Installazione termostato ambiente/Open-Therm     37       -Riferimenti normativi     13     -Installazione sonda esterna     38       -Schema di funzionamento     14     -Configurazione sonda esterna     38       -Schema di funz. bollitore-tre vie     14     -Configurazione curva climatica     39       -Schema cablaggio elettrico     15     -Impianti ad alla temp. (SP-50°-80°)     39       -Grafici per la prevalenza disponibile     -Impianti a bassa temp. (SP-28°-57°)     39       all'impiantio     16     -Installazione Cronotermostato     40       -Installazione     41       -Disposizione attracchi     44		9	-Regolazione potenza	
F-funzioni speciali   10	-Funzionamento con termostato		<ul> <li>-Ver. pres. dinamica linea distribuzione gas</li> </ul>	
-Anomalie 11 -Trasformazione combustibile 33 -Tabella codici anomalie 12 -Accesso menù di configurazione 34 -Installazione 13 -Menù installatore 35 -Riferimenti legislativi 13 -Installazione termostato ambiente/Open-Therm 37 -Riferimenti normativi 13 -Installazione sonda esterna 38 -Schema di funzionamento 14 -Configurazione sonda esterna 38 -Schema di funzionamento 14 -Configurazione sonda esterna 38 -Schema di funzionetre vie 14 -Configurazione curva climatica 39 -Schema cablaggio elettrico 15 -Impianti a dalta temp. (SP 50°-80°) 39 -Grafici per la prevalenza disponibile 16 -Installazione Cronotermostato 40 -Installazione 16 -Installazione Cronotermostato 40 -Disposizione attacchi 18 -Dati Tecnici 44	Opentherm		<ul> <li>Regolazione della potenza in riscaldamento</li> </ul>	31
-Anomalie         11         -Trasformazione combustibile         33           -Tabella codici anomalie         12         -Accesso menù di configurazione         34           Installazione         13         -Menù installatore         35           -Riferimenti legislativi         13         -Installazione termostato ambiente/Open-Therm         37           -Riferimenti normativi         13         -Installazione sonda esterna         38           -Schema di funzionamento         14         -Configurazione sonda esterna         38           -Schema di funz. ballitiore-tre vie         14         -Configurazione conva cilmatica         39           -Schema cablaggio elettrico         15         -Impianti a dalta temp. (SP 28°-57°)         39           -Grafici per la prevalenza disponibile         16         -Installazione Cronotermostato         40           -Installazione         16         -Installazione Cronotermostato         40           -Installazione and contraction         41         -Dati Tecnici         44	-Funzioni speciali	10	-Analisi-verifica e regolazione combusione	
Installazione Riferimenti legislativi Riferimenti normativi 13 -Installazione termostato ambiente/Open-Therm 37 Riferimenti normativi 13 -Installazione termostato ambiente/Open-Therm 37 -Installazione termostato ambiente/Open-Therm 37 -Installazione termostato ambiente/Open-Therm 38 -Schema di funzionamento 14 -Configurazione sonda esterna 38 -Schema cablaggio elettrico 15 -Impianti ad alta temp. (SP50°-80°) 39 -Grafici per la prevalenza disponibile all'impianto 16 -Installazione Cronotermostato 40 -Installazione attacchi 18 -Dati Tecnici 44	-Anomalie	11		33
Installazione     13     -Menù installatore     35       -Riferimenti legislativi     13     -Installazione termostato ambiente/Open-Therm     37       -Riferimenti normativi     13     -Installazione sonda esterna     38       -Schema di funzionamento     14     -Configurazione sonda esterna     38       -Schema di funz. bollitore-tre vie     14     -Configurazione curva climatica     39       -Schema cablaggio elettrico     15     -Impianti ad alta temp. (SP50°-80°)     39       -Graffici per la prevalenza disponibile     -Impianti ad sussa temp. (SP 28°-57°)     39       all'impianto     16     -Installazione Cronotermostato     40       -Disposizione attracchi     18     -Dati Tecnici     44	-Tabella codici anomalie	12	-Accesso menù di configurazione	34
Riferimenti normativi 13 -Installazione sonda esterna 38 -Schema di funzionamento 14 -Configurazione sonda esterna 38 -Schema di funzionamento 14 -Configurazione sonda esterna 38 -Schema di funz. bollifore-tre vie 14 -Configurazione curva climatica 39 -Schema cablaggio elettrico 15 -Impianti ad alta temp. (\$P\$50°-80°) 39 -Grafici per la prevalenza disponibile 16 -Impianti a bassa temp. (\$P\$28°-57°) 39 -Impianti a bassa temp. (\$P\$28°-57°) 39 -Impianti abssa temp. (\$P\$28°-57°) 39 -Impi	Installazione	13		35
Riferimenti normativi 13 -Installazione sonda esterna 38 -Schema di funzionamento 14 -Configurazione sonda esterna 38 -Schema di funzionamento 14 -Configurazione sonda esterna 38 -Schema cablaggio elettrico 15 -Impianti ad alta temp. (\$P\$50°-80°) 39 -Grafici per la prevalenza disponibile 16 -Impianti ad ossa temp. (\$P 28°-57°) 39 -Ill'impianto 16 -Installazione Cronotermostato 40 -Installazione 16 -Funzioni speciali 41 -Disposizione attacchi 18 -Dati Tecnici 44	-Riferimenti leaislativi	13	-Installazione termostato ambiente/Open-Therm	37
-Schema di funzionamento 14 - Configurazione sonda esterna 38 -Schema di funzi, ballifore-tre vie 14 - Configurazione curva climatica 39 -Schema cablaggio elettrico 15 - Impianti ad alta temp. (SPS0°-80°) 39 -Grafici per la prevalenza disponibile Impianto 16 - Installazione Cronotermostato 40 -Installazione 16 - Funzioni speciali 41 -Disposizione attacchi 18 - Dati Tecnici 44		13		
Schema di funz. bollitore-tre vie 14 - Configurazione curva climatica 39 -Schema cablaggio elettrico 15 - Impianti ad alta temp. (SP 50°-80°) 39 -Grafici per la prevalenza disponibile 16 - Installazione Cronotermostato 40 -Installazione 16 - Funzioni speciali 41 -Disposizione attacchi 18 - Dati Tecnici 44				
-Schema cablaggio elettrico 15 -Impianti ad alta temp. (SP50°-80°) 39 -Grafici per la prevalenza disponibile Installazione Cronotermostato 40 -Installazione 16 -Installazione Cronotermostato 40 -Disposizione attacchi 18 -Dati Tecnici 44	-Schema di funz, bollitore-tre vie	14		39
-Grafici per la prevalenza disponibile Impianti a bassa temp. (SP 28°-57°) 39 all'impianto 16 Installazione Cronotermostato 40 Installazione 16 Installazione 41 Insposizione attacchi 18 Installazione 41 Insposizione attacchi 18 Insposizione attac				
all'impianto 16 -Installazione Cronotermostato 40 Installazione 16 -Funzioni speciali 41 -Disposizione attacchi 18 -Dati Tecnici 44				
-Install'azione 16 -Funzioni speciali 41 -Disposizione attacchi 18 -Dati Tecnici 44		16	-Installazione Cronotermostato	
-Disposizione attacchi 18 -Dati Tecnici 44				
	-Collegamento all'impianto idraulico	18	Dail Tochici	-1-7

# **NORME GENERALI**

# DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ (secondo ISO/IEC 17050-1)

KLEINE KESSEL srl con sede in Via Solferino 55/E, 25122 Brescia, i cui processi di progettazione, fabbricazione ed assistenza post vendita sono conformi ai requisiti della norma UNI EN ISO 9001:2015 - DICHIARA CHE le caldaie sono conformi alle Direttive Europee e ai Regolamenti Delegati Europei Attualmente in vigore

Amministratore Unico Marco Rapaccioli

# **AVVERTENZE GENERALI**

Il presente libretto, in dotazione ad ogni caldaia, è da considerarsi state osservate le disposizioni delle normative tecniche parte integrante dell'apparecchio; in esso, infatti, sono contenute le istruzioni per la corretta installazione, per l'idoneo e sicuro utilizzo e per le adeguate operazioni di manutenzione.

-Coll. rubinetto di riempimento solo ris.

Il libretto deve sempre essere tenuto dall'utilizzatore dell'apparecchio e reso disponibile per le necessarie consultazioni dell'installatore e/o al manutentore; esso accompagna sempre l'apparecchio anche in caso di trasloco o di cessione della caldaia.

Il "Libretto di Impianto" deve essere compilato dall'installatore (all'atto dell'installazione della caldaia) e successivamente dal manutentore che lo aggiornerà in ogni sua parte in occasione degli interventi periodici previsti dalle normative vigenti. Il costruttore non può essere ritenuto responsabile per danni derivanti dall'inosservanza delle indicazioni contenute nel presente libretto. ed anche:

·Se l'apparecchio viene utilizzato per scopi diversi da quelli per i quali è stato costruito;

· Se l'apparecchio viene modificato in una qualsiasi sua parte o circuito:

·Se vengono installati accessori o kit non previsti dal costruttore;

·Se l'installazione e la manutenzione ordinaria e straordinaria non è eseguita da operatori abilitati:

·Se durante le operazioni di installazione e di manutenzione non sono

e legislative applicabili allo scopo.

ATTENZIONE!

In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento disattivare l'apparecchio togliendo l'alimentazione elettrica quindi chiudere il rubinetto di adduzione aas: astenersi da aualsiasi tentativo di riparazione o di intervento diretto.

Le operazioni di manutenzione devono essere eseguite solo ed esclusivamente da personale qualificato secondo i requisiti professionali specificati dalla legge devono essere impiegati in caso di necessità solamente ricambi e o accessori originali.

SIMBOLI UTILIZZATI

Consiglio, suggerimento, nota

Comunicazioni importanti, segnalazione di modalità e operazioni che possono compromettere il corretto funzionamento dell'apparecchio e mettere in pericolo l'incolumità delle persone

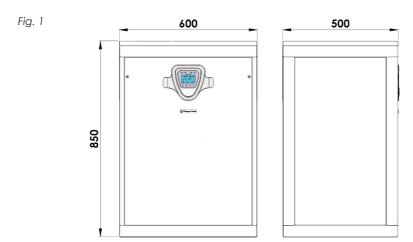


#### DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

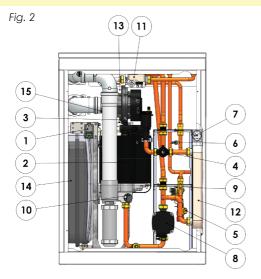
La gamma di caldaie serie Thea, viene con microprocessore in grado di gestire il 35 PLB MN/MR KONDENS. Una macchina massima efficienza e minimo spreco. completamente realizzato in Italia.

La caldaia è compresa di scheda elettronica ambiente pulito, elegante e vivibile.

completata dal modello a basamento THEA sistema in modo che funzioni sempre con perfetta, potente, affidabile, ecologica, Componenti di eccellenza completano dotata di uno scambiatore di calore a un apparecchio che non può mancare la condensazione con elevati rendimenti, dove le esigenze di comfort domestico sono elevate, come sono elevati gli interessi per un

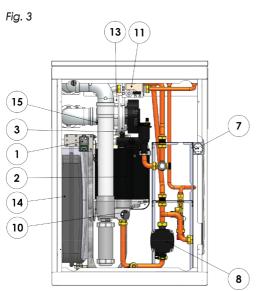


#### COMPONENTI



#### **THEA 35 PLB MR KONDENS**

- 1) ACCENDITORE
- 2) SCAMBIATORE
- 3) SONDA RISCALDAMENTO / SICUREZZA
- 4) VALVOLA TRE VIE
- 5) VALVOLA DI SICUREZZA
- 6) SONDA SANITARIO AD IMMERSIONE
- 7) MANOMETRO
- 8) CIRCOLATORE
- 9) DISPOSITIVO PRECEDENZA SANITARIO
- 10) TRASDUTTORE
- 11) VALVOLA GAS
- 12) SCAMBIATORE SECONDARIO
- 13) VENTILATORE
- 14) VASO ESPANSIONE
- 15) SONDA FUMI



#### THEA 35 PLB MN KONDENS

- 1) ACCENDITORE
- 21 SCAMBIATORE
- 3) SONDA RISCALDAMENTO / SICUREZZA
- 5) VALVOLA DI SICUREZZA
- 61 -
- 7) MANOMETRO
- 8) CIRCOLATORE
- 91 -
- 10) TRASDUTTORE
- 111 VALVOLA GAS
- 121 -
- 13) VENTILATORE
- 14) VASO ESPANSIONE
- 15) SONDA FUMI

#### **ACCENSIONE APPARECCHIO**

Alimentare elettricamente l'apparecchio Fig. 4 tramite interruttore posto a monte della linea di distribuzione, il display LCD si attiva immediatamente (retroilluminazione di colore azzurro), per qualche secondo viene visualizzato un numero di due cifre relativo alla versione del programma di gestione residente sul microprocessore mentre viene attuato un controllo automatico sulle condizioni relative ai dispositivi presenti e a quelle dell'impianto; terminata questa fase, se non si riscontrano anomalie viene visualizzata sul display LCD la pagina del menu PRINCIPALE che per ultima è stata 1: PULSANTE ON OFF memorizzata (quella visualizzata al momento 2: PULSANTE ESTATE/INVERNO dell'ultima interruzione dell'alimentazione 3: PULSANTE RESET elettrica).



- 4: PULSANTEINFORMAZIONE/CONFIGURAZIONE
- 5: DECREMENTO TEMPERATURA SANITARIA
- 6: INCREMENTO TEMPERATURA SANITARIA
- 7: DECREMENTO TEMP. ACQUA RISCALDAMENTO
- 8: INCREMENTO TEMP, ACQUA RISCALDAMENTO

#### **DESCRIZIONE INTERFACCIA**

modifica di tutti i parametri operativi nonchè la dell'apparecchio, e da una serie di pulsanti abbinati visualizzazione dei relativi valori è estremamente in maniera inequivocabile ad una precisa funzione semplice; è costituita da un ampio visore a cristalli indicata a display. Consultare i relativi capitoli per liquidi retroilluminato sul quale sono rappresentabili ottenere indicazioni sui simboli e sulle modalità tutti i simboli necessari per rendere semplice operative possibili.

L'interfaccia che permette la selezione e la ed immediata la comunicazione sullo stato

# MENÙ PRINCIPALE "ATTESA"

Quando l'apparecchio è alimentato Fig. 5.1 elettricamente sono possibili due modalità operative; queste costituiscono il MENÙ PRINCIPALE dal quale è possibile impostare qualsiasi modalità funzionale desiderata o visualizzare in qualsiasi istante lo stato dell'apparecchio. Di seguito sono riportate nel dettaglio le caratteristiche relative alle opzioni possibili per ognuna delle pagine del MENÙ PRINCIPALE:

Pagina 1 - ATTESA (fig. 5.1)

Durante questa modalità l'apparecchio è alimentato elettricamente, ma sono inattive tutte le funzioni relative alla preparazione di acqua calda sanitaria e di quella per l'impianto di riscaldamento domestico. Durante la permanenza in questa modalità è visualizzato il valore della pressione dell'impianto di riscaldamento (negli apparecchi con trasduttore) ed è possibile premendo il tasto 1 accedere, alla pagina del MENÙ PRINCIPALE; per tornare alla pagina iniziale (attesa), premere nuovamente il tasto 1. (fig. 5.2)

Premendo il tasto 4 si accede al **MENÙ INFORMAZIONI**, premendo nuovamente il tasto 4 si ritorna alla visualizzazione della pagina iniziale. (fig. 5.3)

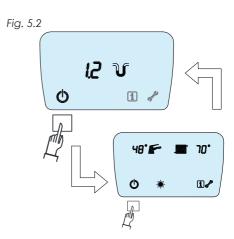
Consultare i relativi capitoli per la navigazione e le funzioni presenti nei relativi menù: "FUNZIONE", MENÙ PARAMETRI"

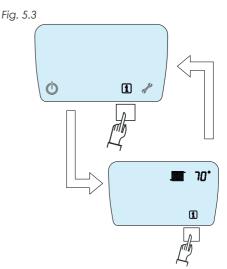
Durante la permanenza in modalità Attesa rimangono attive tutte le modalità di segnalazione di avvenuta anomalia come rimangono attive le funzioni principali di mantenimento dell'efficienza di valvola deviatrice (quando presente) e circolatore unitamente alla funzione di ANTIGELO.



Attenzione durante la modalità attesa/spegnimento l'apparecchio è inattivo ma alimentato elettricamente!







C

# MENÙ PRINCIPALE "FUNZIONE"

La pagina DI FUNZIONE è visualizzata Fig. 6.1 sempre durante il normale funzionamento dell'apparecchio. In questa pagina sono sempre indicati i simboli relativi:

#### Apparecchi con produzione di acqua calda Selettore stagionale sanitaria

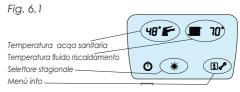
- · Allo stato stagionale attivo.
- Alla temperatura impostata per l'acqua calda sanitaria:
- Alla temperatura dell'acqua calda del circuito di riscaldamento:
- Al simbolo di accesso al menù informazioni:
- Al simbolo di accesso al menu attesa/ spegnimento (fig. 6.1).

Durante i periodi di funzionamento del bruciatore per produrre acqua calda sanitaria, viene visualizzato alternativamente il simbolo del rubinetto e viene visualizzata la temperatura dell'acqua sanitaria prelevata; durante la produzione di acqua calda per il riscaldamento domestico, viene visualizzato alternativamente il simbolo del termosifone e la temperatura del fluido nel circuito di riscaldamento: in entrambi i casi è sempre indicato il simbolo di presenza fiamma (fig. 6.2). In base alla presenza di dispositivi collegati, quali trasduttore di pressione sonda esterna o cronotermostato O.T., sono visualizzate rispettivamente: la relativa Fig. 6.4 indicazione del valore in bar della pressione del fluido contenuto nel circuito di riscaldamento e relativo simbolo, il simbolo di presenza di Temperatura riscaldamento sonda esterna, il simbolo di presenza del cronotermostato O.T. (fig. 6.3).

#### Apparecchi predisposti per il solo riscaldamento

- Alla temperatura dell'acqua calda del circuito di riscaldamento:
- Al simbolo di accesso al menù informazioni:
- Al simbolo di accesso al menu attesa/ speanimento (fig. 6.4).

Durante i periodi di funzionamento del bruciatore sono indicati i simboli di presenza fiamma e il simbolo del termosifone in intermittenza (fia. 6.5). In base alla presenza di dispositivi collegati quali trasduttore di pressione o sonda esterna o cronotermostato O.T., sono visualizzate rispettivamente: la relativa indicazione del valore numerico della pressione dell'acqua contenuta nel circuito di riscaldamento e il relativo simbolo di presenza del cronotermostato O.T. (fig. 6.6).



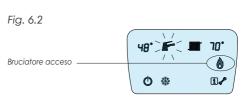
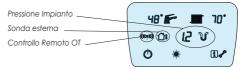
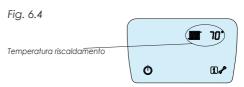


Fig. 6.3







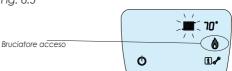
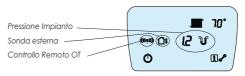


Fig. 6.6





#### SELEZIONE STAGIONALE

L'apparecchio può avere due modalità funzionali Fig. 7.1 che dipendono dalla configurazione di base, in risposta alla temperatura esterna o all'esigenza di servizio dell'utente.

Le modalità sono selezionabili dalla pagina di FUNZIONE:

- · Apparecchi con produzione di acqua calda sanitaria Modalità ESTATE, durante la quale vengono disattivate tutte le funzioni per il riscaldamento domestico e viene mantenuta la sola modalità di produzione di acqua calda sanitaria: quando l'apparecchio si trova in questa modalità è indicato sul display nella pagina FUNZIONE il simbolo del SOLE (fig. 7.1);
- modalità INVERNO, durante la quale sono attive tutte le funzioni per il riscaldamento domestico e per la produzione di acaua calda sanitaria: quando l'apparecchio si trova in questa modalità è indicato sul display nella pagina FUNZIONE il simbolo del FIOCCO DI NEVE (fig. 7.2);
- Per selezionare la modalità desiderata premere il tasto 2.

Apparecchi predisposti per il solo riscaldamento

Negli apparecchi predisposti per fornire solamente il servizio di riscaldamento domestico non è presente l'opzione di selezione stagionale; Fig. 7.3 l'apparecchio potrà cioè essere in condizione di attesa (fig. 5.1) o in condizione operativa, pronto a soddisfare l'unico servizio per cui è predisposto (fig. 7.3).

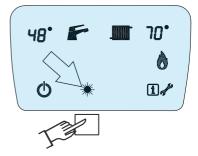
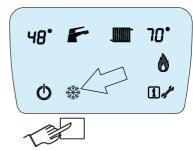


Fig. 7.2





# **REGOLAZIONE TEMPERATURE**

#### Apparecchi con produzione di acqua calda il termosifone per l'acqua calda per il sanitaria

È possibile regolare la temperatura dell'acqua sanitaria. calda per il riscaldamento domestico; il sanitario visualizzata è quella impostata. valore impostato di temperatura, durante le richieste viene, raggiunto e mantenuto Regolazione tempertarura acqua calda permettendo così in entrambi i casi il confort sanitaria necessario richiesto. La temperatura erogata Premere uno dei due tasti posti sopra il per entrambe le modalità viene visualizzata simbolo del rubinetto (5-6); il valore di continuamente sul display in prossimità del temperatura impostato e visualizzato inizia

riscaldamento, il rubinetto per l'acqua calda

calda sanitaria erogata e quella dell'acqua Durante i periodi di attesa la temperatura del

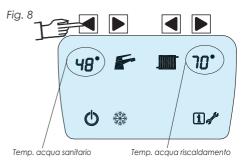
relativo simbolo quando le funzioni sono attive: a lampeggiare, quindi per aumentare la

temperatura dell'acqua calda sanitaria Fig. 8 erogata premere il tasto (6). Ad ogni pressione si avrà un incremento di 1°C, per diminuire la temperatura dell'acqua calda sanitaria premere il tasto (5). Ad oani pressione si avrà un decremento di 1°C.

Una volta individuato il valore di temperatura desiderato, non agire più sui tasti 5 e 6; il nuovo valore della temperatura del fluido di riscaldamento lampeggia per 5 secondi e viene automaticamente memorizzato e visualizzato sul display. I valori di temperatura per l'acqua calda sanitaria impostabili vanno da un minimo di 30° ad un massimo di 60°.

#### Regolazione temperatura fluido circuito riscaldamento

Premere uno dei due pulsanti posti sopra il simbolo del temosifone (7-8); il valore impostato e visualizzato per la temperatura fluido del circuito di riscaldamento inizia a lampeagiare. quindi premere il tasto (8) per aumentare e il tasto (7) per diminuire. Ad ogni pressione si avrà un incremento/decremento di 1° C. Una volta individuato il valore di temperatura desiderato non agire più sui pulsanti 7-8; il nuovo valore della temperatura del fluido di riscaldamento lampeagia per 5 secondi e viene automaticamente memorizzato e visualizzato sul display. I valori di temperatura per il fluido di riscaldamento impostabili dipendono dal tipo di installazione. Per caldaie predisposte per servire impianti ad alta temperatura tale intervallo è compreso fra 50°C - 80°C, mentre per quelle predisposte per impianti a bassa temperatura fra 27°C-55°C



#### Regolazione riscaldamento

Se è attiva la modalità "estate" (visualizzato il simbolo del sole), la modifica della temperatura del fluido del cirduito di riscaldamento è disattivata.

#### Apparecchi predisposti per il solo riscaldamento

Negli apparecchi predisposti per fornire solamente il servizio di riscaldamento domestico può essere effettuata solo la regolazione della temperatura relativa all'unica opzione possibile visualizzata sul display. La regolazione dell'acqua calda per il circuito di riscaldamento è identica a quella precedentemente descritta.



UTILIZZARE TEMPERATURE A.C.S. TROPPO ELEVATE PROVOCA IL DETERIORAMENTO PRECOCE DELLO SCAMBIATORE DELL'ACQUA CALDA SANITARIA

RICHIEDERE INFORMAZIONI RELATIVE AL TIPO DI IMPIANTO CONNESSO E ALLE RELATIVE REGOLAZIONI ALL'ISTALLATORE DI ZONA AUTORIZZATO

# MENÙ PRINCIALE: INFORMAZIONI

L'accesso alle pagine del MENÙ Selezione delle pagine di menù INFORMAZIONI permette di visualizzare Per visualizzare i valori di tutti i parametri del alcuni importanti parametri di regolazione MENÙ INFORMAZIONI dopo aver attivato la 1° e di stato dell'apparecchio, in modo da pagina che immediatamente mostra il valore poter conoscere, in qualunque momento, della temperatura per l'acqua dell'impianto lo stato che ne determina il funzionamento. di riscaldamento, premere il tasto la per I parametri visualizzati non sono in alcuna scorrere le pagine in avanti e il 🔳 5 per maniera modificabili.

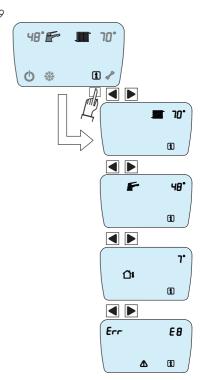
Per accedere alle visualizzazioni del menù Le pagine visualizzabili sono: informazioni premere il tasto 4. L'accesso al 1. temperatura per l'acqua calda impianto menù può avvenire sia quando l'apparecchio è in modalità "attesa", sia durante il normale 2. temperatura impostata per l'acqua calda funzionamento.

scorrere all'indietro.

- di riscaldamento
- sanitaria

- 3. temperatura rilevata dalla sonda esterna Fig. 9 (se presente\*)
- 4. Codice ultimo errore
- 5. Codice penultimo errore

L'uscita dalle pagine di menù può essere automatica dopo 60 secondi di inattività. oppure può essere attivata premendo un tasto aualsiasi: una volta scelto di terminare la visualizzazione si ritorna nella pagina di menù attiva al momento dell'accesso al MENÙ INFORMAZIONI.





#### **FUNZIONAMENTO CON TERMOSTATO AMBIENTE**

In ottemperanza alla normativa in vigore in materia di risparmio energetico, è OBBLIGATORIO collegare l'apparecchio ad un termostato ambiente per l'ottimale regolazione e mantenimento della temperatura negli ambienti domestici.



RICHIEDERE INFORMAZIONI RELATIVE ALL'ISTALLAZIONE E FUNZIONAMENTO DEL TERMOSTARTO AMBIENTE ALL'ISTALLATORE AUTORIZZATO DI ZONA.

## **FUNZIONAMENTO CON SONDA ESTERNA**

L'apparecchio può essere connesso ad una sonda possibile effettuare una regolazione personalizzata La regolazione avviene in modo automatico climatica selezionata. ricavando le temperature dell'acqua dell'impianto di riscaldamento da una apposita funzione matematica precaricata: modificando opportuni parametri si possono selezionare differenti "curve climatiche" rendendo possibile una regolazione ottimale dell'apparecchio per una specifica zona climatica o periodo stagionale. È comunque

ESTERNA. In questa modalità l'apparecchio è della temperatura dell'acqua dell'impianto di in grado di regolare la temperatura dell'acqua riscaldamento; gumentando o diminuendo il valore dell'impianto di riscaldamento in modo automatico, della temperatura dell'impianto di riscaldamento, in funzione della temperatura rilevata dalla sonda si ottiene un adattamento della medesima posizionata opportunamente all'esterno dell'edificio. (temperatura compensata) in funzione della curva



RICHIEDERE INFORMAZIONI RELATIVE ALL'ISTALLAZIONE DELLA SONDA ESTERNA E ALLA REGOLAZIONE OTTIMALE DELL'APPARECCHIO ALL' ISTALLATORE AUTORIZZATO DI ZONA.

# FUNZIONAMENTO CON CRONOTERMOSTATO OPENTHERM

Per una ottimale ed ancora più economica periodi di attività ridotta (ferie, modo antigelo gestione delle temperature negli emantenimento). ambienti domestici è possibile utilizzare il cronotermostato programmabile "ECHOCRONO". L' "ECHOCRONO" permette di aestire in remoto tutte le funzioni principali dell'apparecchio rendendone possibile la completa gestione da locali distanti da quello in cui l'apparecchio risiede fisicamente. È possibile inoltre utilizzando "ECHOCRONO" programmare temperature ambiente giornaliere, settimanali; gestire



PER UNA REGOLAZIONE OTTIMALE **DELL'APPARECCHIO CONSULTARE** IL MANUALE RELATIVO AL CRONOTERMOSTATO.

#### **FUNZIONI SPECIALI**

#### • Funzione antigelo impianto di riscaldamento (tutti i modelli)

La funzione antigelo è sempre attiva, e previene il congelamento dell'acqua contenuta nell'impianto di riscaldamento. Se la sonda di temperatura dell'acqua del circuito di riscaldamento rileva una temperatura di quest'ultima troppo bassa, viene attivato il circolatore e acceso il bruciatore alla minima potenza. La funzione rimane attiva fino al raggiungimento di una temperatura prestabilita che scongiuri il congelamento dell'acqua contenuta nell'impianto di riscaldamento.

#### · Preriscaldo scambiatore istantaneo sanitario:

Questa funzione attivabile solo su modelli predisposti e configurati per ottenere acqua calda sanitaria in modo istantaneo: la funzione permette di mantenere lo scambiatore che prepara l'acqua calda sanitaria ad una temperatura prossima a quella selezionata per l'erogazione.

L'attivazione della funzione puù migliorare la risposta dell'apparecchio alla richiesta di acqua calda sanitaria.

#### · Zone di comfort:

é possibile predisporre l'apparecchio in modo che più zone vengano riscaldate diversamente. Ciò permette, per esempio, di suddividere in modo semplice unità abitative in settori di comfort differente.



LASCIARE SEMPRE ALIMENTATO ELETTRICAMENTE L'APPARECCHIO CON TUTTE LE VALVOLE DI INTERCETTAZIONE APERTE. SE SI PREVEDE UNA ESPOSIZIONE **DELL'IMPIANTO A TEMPERATURE** RIGIDE

LA FUNZIONE NON GARANTISCE IN ALCUN MODO UNA PROTEZIONE TOTALE E CERTA CONTRO IL CONGELAMENTO DEGLI IMPIANTI ESSENDO DIPENDENTE DALLA PRESENZA CONTINUA DI ALIMENTAZIONE DELLA RETE ELETTRICA E DELLA RETE DI DISTRIBUZIONE DI COMBUSTIBILE:

RICHIEDERE INFORMAZIONI RELATIVE ALLA CONFIGURAZIONE DEL VOSTRO IMPIANTO PER PROTEGGERLO DA TEMPERATURE RIGIDE ALL'ISTALLATORE AUTORIZZATO DI ZONA.



RICHIEDERE INFORMAZIONI RELATIVE ALLA CONFIGURAZIONE DELLE TEMPERATURE DELL'ACQUA CALDA SANITARIA ALL'INSTALLATORE AUTORIZZATO DI ZONA.



L'ATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE PUO COMPORTARE UN PRECOCE DETERIORAMENTO DELLO SCAMBIATORE DELL' ACQUA CALDA SANITARIA, ED AD UN SENSIBILE CONSUMO DI COMBUSTIBILE.

RICHIEDERE INFORMAZIONI SULLA CONFIGURAZIONE OTTIMALE **DELLA FUNZIONE ALL'ISTALLATORE** AUTORIZZATO DI ZONA.

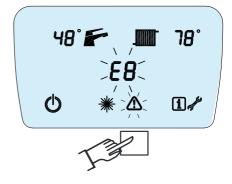


#### **ANOMALIE**

Tutte le funzioni supportate dall'apparecchio sono Fig. 10 aestite da un sistema a microprocessore, che oltre a permetterne il perfetto svolgimento con lo scopo di ottenere il miglior confort domestico possibile, controlla incessantemente che i parametri funzionali rientrino con ampio maraine all'interno di un intervallo di sicurezza necessario. auindi che tutti i dispositivi presenti funzionino perfettamente.

Qualora si presentasse un malfunzionamento di aualsiasi dispositivo o venisse rilevata la presenza di condizioni non idonee al funzionamento in sicurezza dell'apparecchio, il sistema a microprocessore, rilevando uno stato di anomalia. dispone quest'ultimo per funzionare in modalità ridotta o addirittura ne impedisce completamente il funzionamento. Il sistema a microprocessore è in grado di rilevare e segnalare opportunamente le principali condizioni di anomalia in modo da poter intervenire e riportare se possibile la condizione alla normalità. La seanalazione delle anomalie viene effettuata tramite il display LCD; la condizione di malfunzionamento viene rilevata e seanalata immediatamente in modo intermittente da un codice numerico preceduto dal simbolo "E" dal relativo simbolo di anomalia fig. 10. La visualizzazione della anomalia avviene in qualsiasi pagina del menù principale.

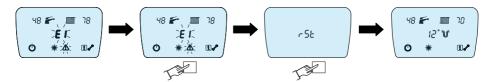
È possibile che vi siano condizioni che provocano anomalie di tipo transitorio: molte di esse sono riconosciute e provocano un blocco temporaneo che si risolve automaticamente una volta che la causa anomala è cessata, mentre per alcune di esse viene data la possibilità di eseguire un tentativo manuale di ripristino del funzionamento.



Reset manuale errori, tentativo di ripristino

Per ripristinare manualmente il sistema a seguito di una condizione di anomalia premere il tasto 3, verrà visualizzato sul display LCD il simbolo RST (reset), quindi premere nuovamente il tasto 3 (fig. 11). La scheda a microprocessore esegue un tentativo di ripristino tentando di azzerare tutte le condizioni che presumibilmente hanno procurato l'anomalia; se l'operazione ha esito positivo l'apparecchio ritorna a funzionare normalmente, altrimenti il codice dell'errore che provoca il malfunzionamento ritorna ad essere visualizzato.

Fig. 11





SE UNA CONDIZIONE DI ANOMALIA NON VIENE RIPRISTINATA A SEGUTO DI 2 TENTATIVI CONSECUTIVI DI RESET MANUALE È NECESSARIO RICHIEDERE L'INTERVENTO DEL CENTRO ASSISTENZA TECNICO AUTORIZZATO.

MANOMETTERE QUALUNQUE DISPOSITIVO PRESENTE PUÒ ESSERE PERICOLOSO E ANNULLA TUTTE LE CONDIZIONI DI GARANZIA.

# TABELLA CODICI ANOMALIE (TUTTI I MODELLI)

Codice	Causa possibile	Comportamento	Azioni possibili	
E0*	Mancanza comunicazione cronotermostato "ECHOCRONO"	Funzionamento in modalità provvisoria	Verificare linea trasmissioni. Sostituire "ECHOCRONO"	
E1	Mancata accensione	Blocco caldaia	Verificare presenza gas Verificare pressione linea gas Verificare elettrodi acc./rilev. Verificare cavo elettronico Verificare accenditore	
E3	Anomalia sonda di temperatura impianto di riscaldamento	Blocco caldaia	Sostituire sensore riscaldamento	
E4	Anomalia sonda di temperatura impianto acqua calda sanitaria	Erogazione sanitario in modalità provvisoria Funzionamento normale in riscaldamento	Sostituire sensore acqua calda sanitaria	
E5	Anomalia ventilatore	Blocco caldaia	Verifica connessioni ventilatore Sostituire ventilatore	
E6	Rilievo temperatura elevata sonda impianto di riscaldamento	Apparecchio in stand-by Erogazione acqua calda sanitario normale	Attendere sblocco automatico Verifica pressione impianto	
E8	Pressione acqua impianto di riscaldamento troppo bassa	Blocco caldaia	Verifica pressione impianto	
E9	Intervento termostato limite	Blocco caldaia	Eseguire degasazione impianto Verificare pressione impianto Verificare circolazione impianto Verificare regolazione combustione	
E10	Pressione acqua impianto di riscaldamento troppo alta (> 2,7 bar)	Blocco caldaia	Verificare funzionalità circolatore	
E12	Reset da comando remoto esauriti	Blocco caldaia	Resettare sistema Disconnettere alimentazione	
E13	Errore EEPROM	Blocco caldaia	Resettare sistema Disconnettere alimentazione Sostiruire scheda	
E14	Anomalia velocità ventilatore	Blocco caldaia	Verificare connessioni ventilatore Sostituire ventilatore	
E16	Intervento termostato temperatura fumi	Blocco caldaia	Verificare degasazione impianto Verificare circolazione impianto Verificare funzionamento circolatore Verificare bruciatore Verificare regolazione caldaia	
E23*	Anomalia sonda esterna	Ripresa funzionamento senza sonda esterna	Verificare posizionamento sonda esterna Verificare linea di comunicazione Sostituire sonda esterna	
E24	Anomalia sonda ritorno	Blocco caldaia	Sostituire sensore di ritorno	
E25	Temperatura acqua riscaldamento troppo bassa (pericolo congelamento)	Blocco caldaia	Attendere sblocco automatico	
E26	Errore sistema	Blocco caldaia	Sostituire scheda	
E28	Sonda bollitore danneggiata	Blocco caldaia	Sostituire sonda	
E30	Errore configurazione parametri	Blocco caldaia	Controllare e riconfigurare i parametri	
E31- E33	Anomalia doppia sonda	Erogazione senza accumulo	Sostituire sonda	
E77*	Sovratemperatura bollitore	Blocco caldaia	Verificare dimensioni bollitore Verificare deviatrice Verifica sonda bollitore	





#### RIFERIMENTI LEGISLATIVI

Il presente paragrafo è di carattere informativo. dei consumi di energia, in attuazione dell'art. Il costruttore non è responsabile della 4, comma 4 della legge nº 10 Gennaio 1991. completezza dell'elenco di norme qui riportate. D.M. 12/4/96 Approvazione della regola tecnica

dell'impiego del gas.

D.M. 1/12/75 Norme di sicurezza per apparecchi contenenti liquidi caldi sotto pressione.

deali impianti.

**DPR 447 del 6/12/91** Regolamento d'attuazione della legge 5 Marzo 1990, n°46 in materia di sicurezza degli impianti.

norme per la progettazione, l'installazione, l'esercizio e la manutenzione degli impianti termici e degli edifici ai fini del contenimento

di prevenzione incendi per la progettazione, la Legge nº 1083 del 6/12/71 Norme per la sicurezza costruzione e l'esercizio degli impianti termici alimentati da combustibili gassosi.

DPR 551 del 21/12/99 Regolamento recante modifiche al D.P.R 26/8/93 n°412, in materia Legge nº 46 del 5/3/90 Norme per la sicurezza di progettazione, installazione, esercizio e la manutenzione degli impianti termici degli edifici ai fini del contenimento dei consumi di energia. Dlas. 192 del 19/08/05 Attuazione della direttiva 2002/91/CE relativa al rendimento energetico DPR 412 del 26/8/93 Regolamento recante nell'edilizia e successive disposizioni correttive (d. las 311 29/12/06)

D.M. 37/08 Norme per la sicurezza degli impianti.

#### RIFERIMENTI NORMATIVI

EN 1443/2003 Camini - Prescrizioni generali EN 1775/2004 Trasporto e distribuzione di gas elettrico

massima di esercizio minore o uguale a 5 bar -Raccomandazioni funzionali.

alimentati da rete di di stribuzione. Termini e camini a tiraggio naturale per apparecchi definizioni.

UNI 7129/01 Impianti a gas per uso domestico combustione. Progettazione e verifica. installazione e manutenzione.

distribuzione. Termini e definizioni.

alimentati da rete di distribuzione. Proaettazione, installazione e messa in servizio. installazione, esercizio e manutenzione.

Tensione

EN60079-10 / 14 Norme generali impianto

- Tubazioni di gas negli edifici con pressione **UNI 10439/96** Caldaie a gas di portata termica nominale non maggiore di 35 kW - Controllo e manutenzione

UNI 7128 Impianti a gas per uso domestico UNI 10641/2013 Canne fumarie collettive e a aas di tipo C con ventilatore nel circuito di

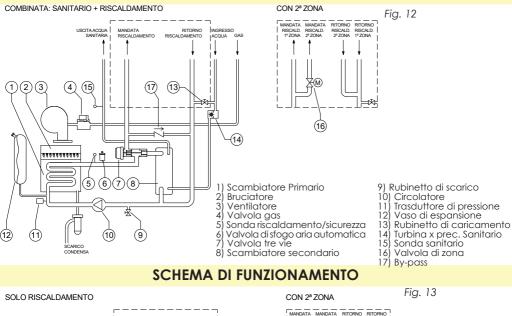
alimentati da rete di distribuzione. Progettazione, **UNI 10845/2000** Impianti a gas per uso domestico. Sistemi per l'evacuazione dei prodotti UNI 7130 Impianti a aas di petrolio liauefatti della combustione asserviti da apparecchi per uso domestico non alimentati da rete di alimentati agas-Criteri di verifica, risanamento, ristrutturazione ed intubamento.

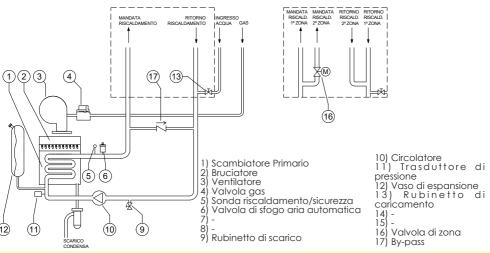
UNI 7131/72 Impianti a GPL peruso domestico non UNI EN 15287/2008 Camini - Progettazione,

#### **CEI 64-9**

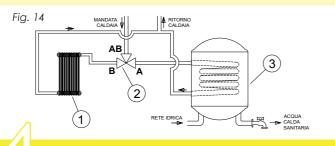
CEI 64-8 Norma generale Impianti di Bassa UNI EN 1717 Norme generali inquinamento acqua potabile

#### SCHEMA DI FUNZIONAMENTO





# SCHEMA DI FUNZIONAMENTO BOLLITORE-TRE VIE

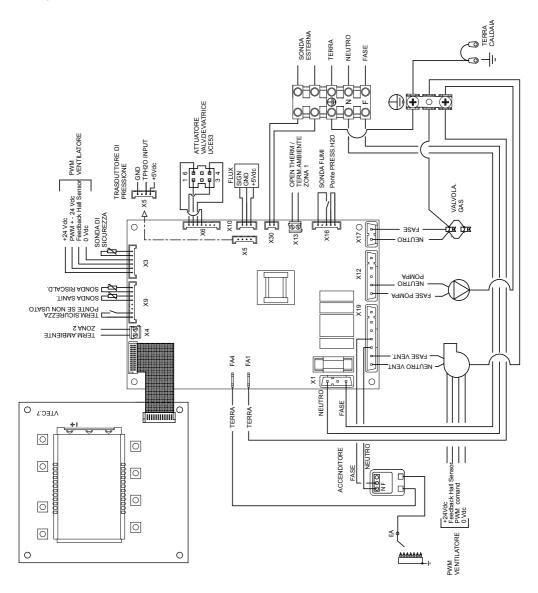


- 1) Circuito riscaldamento
- 2) Valvola tre vie
- 3) Bollitore

# SCHEMA CABLAGGIO ELETTRICO

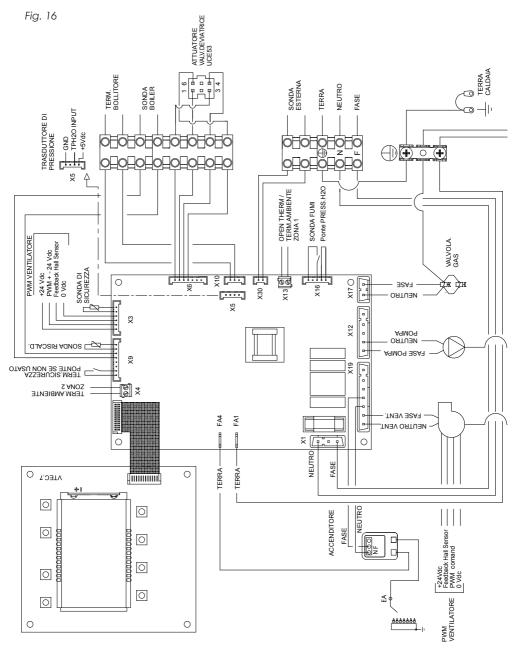
COMBINATA: SANITARIO + RISCALDAMENTO

Fig. 15



# SCHEMA CABLAGGIO ELETTRICO

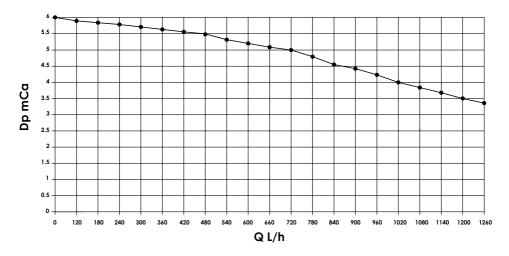
#### SOLO RISCALDAMENTO





#### GRAFICI PER LA PREVALENZA DISPONIBILE ALL'IMPIANTO

Fig. 17



#### INSTALLAZIONE

#### Impiego:

sicurezza e affidabilità. Tuttavia a seguito di un abilitato ed autorizzato. utilizzo improprio, potrebbero insorgere pericoli per l'incolumità delle persone e delle cose e presenza di polveri o vapori aggressivi. danni anche gravi all'apparecchio.

dell'acqua calda nelle abitazioni.

L'impiego di questa caldaia è da intendersi evaquazione dei fumi. unicamente per il riscaldamento dell'acqua ad Evitare di collocare l'apparecchio direttamente una temperatura inferiore a quella di ebollizione a pressione atmosferica.

Qualsiasi utilizzo diverso è da considerarsi falegnamerie, aziende di pulizia ecc.). improprio. Il produttore/fornitore declina ogni responsabilità per danni causati da un uso non danneagiare cavi elettrici o tubazioni improprio.

Un utilizzo secondo gli scopi previsti comprende anche il rispetto delle istruzioni dei manuali di esercizio e di installazione e l'osservanza delle condizioni d'ispezione e manutenzione.

#### Norme generali

· L'installazione può essere eseguita esclusivamente da parte di un tecnico abilitato. Egli si assume anche la responsabilità per

l'installazione, la regolazione e la messa in La caldaia è stata costruita secondo servizio corretti. I lavori di regolazione, di standard tecnici che correntemente applicati manutenzione e di riparazione della caldaia permettono di ottenere un grado elevato di devono essere eseguiti solo da personale

• Non installare l'apparecchio in luoghi con

La presenza di sostanze quali: fluoro, cloro, La presente caldaia è concepita come zolfo ed altro (ad es. vapori di spray, solventi generatore termico per sistemi chiusi di o detergenti, vernici, collanti o benzina), può riscaldamento e per impianti di produzione causare il danneggiamento e la corrosione di componenti della caldaia e del sistema di

> in locali commerciali/industriali (ad es. saloni da parrucchiere, officine di verniciatura o

> • Assicurasi prima di eseguire forature di sottotraccia.



Al fine di posizionare correttamente l'apparecchio, utilizzate i piedini regolabili presenti sul fondo della caldaia.

# POSIZIONAMENTO DELLA CALDAIA

Tenendo conto dell'ingombro della caldaia • Rimuovere la dima; una volta installati i e delle note del cap."norme generali" rubinetti e i raccordi forniti a corredo del kit, a pag. 13, fissare alla parete la dima in procedere al posizionamneto della caldaia. acciaio riportante gli schemi di connessione e fissaggio. (fig. 18-19)

Fia. 18 - Dima kit standard

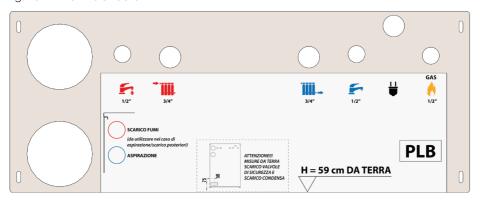
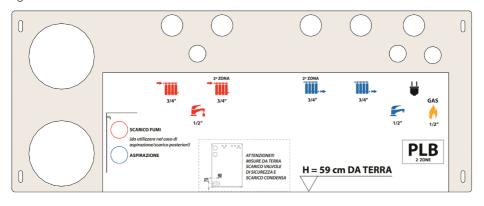


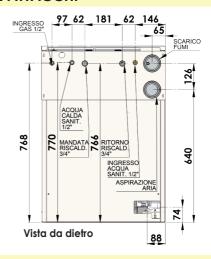
Fig. 19 - Dima kit 2 zone



#### **DISPOSIZIONE ATTACCHI**

Fig. 20





#### COLLEGAMENTO ALL'IMPIANTO IDRAULICO

Collegare le tubazioni delgli impianti idrici e riscaldamento alla caldaia, rispettando le posizioni e distanze indicate (fig. 20), porre particolare cura nel montaggio delle connessioni idrauliche in modo da non metterle in tensione ed evitare quindi difetti di tenuta. Utilizzare utensili e procedure appropriate per effettuare i serraggi.



Prima di procedere al collegamento idraulico: effettuare un accurato lavaggio ed accertarsi che le impurità eventualmente presenti nelle tubazioni e nei radiatori siano completamente eliminate.



Intercettare sempre lo scarico della valvola di sicurezza in modo che l'eventuale intervento non possa provocare alcun tipo di danno a persone o cose

- utilizzare tubazioni di diametro non inferiore a 1/2 "
- Fare in modo che la linea rimanga sempre a pressione ambiente utilizzando appositi bicchieri di intercettazione (non collegare direttamente tubi all'imbocco della valvola)
- Predisporre la linea di intercettazione sull'impianto di acque reflue chiare



- Proteggere opportunamente la linea di scarico; il fluido intercettato e convogliato può essere a temperatura elevata.
- LA DITTA COSTRUTTRICE NON ASSUME NESSUN TIPO DI RESPONSABILITÀ A SEGUITO DI DANNI CAUSATI A PERSONE O COSE DOVUTI ALL'AZIONE DELLA VALVOLA DI SICUREZZA.

  NON UTILIZZARE I TUBI DELLE

CONNESSIONI IDRAULICHE COME PRESA DI MESSA A TERRA DI APPARECCHI.

# **ATTENZIONE!!!**

PROTEGGERE LO SCAMBIATORE PRIMARIO MEDIANTE L'USO DI FLUIDO INIBITORE DI CORROSIONE ESCLUSIVAMENTE FORNITO DALLA CASA MADRE. PENA DECADIMENTO DE LLA GARANZIA SULLO SCAMBIATORE MEDESIMO.

- Idraterm p.100 in sol.1% per impianti ad alta temperatura
- Idraterm p.140 in sol.1% per impianti a bassa temperatura

#### RIEMPIMENTO DELL' IMPIANTO

Effettuati tutti i collegamenti, idraulici della caldaia è possibile procedere al riempimento del circuito di riscaldamento. Effettuare l'operazione con lentezza per agevolare la fuoriuscita completa dell'aria: assicurarsi durante il caricamento della perfetta tenuta idraulica di tutte le parti interne ed esterne

all'apparecchio

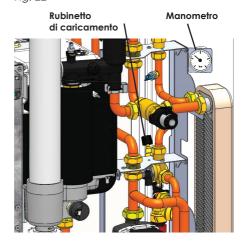
- Aprire le valvole di sfogo dei radiatori;
- Aprire, gradualmente, il rubinetto di carico Fig. 22 accertandosi che le eventuali valvole di sfogo aria automatiche, installate sull'impianto, funzionino regolarmente.
- Chiudere le valvole di sfogo dei radiatori non appena esce acaua:
- Controllare sul manometro che la pressione raggiunga un valore compreso 1,3 e 1,6 bar;
- Chiudere il rubinetto di carico



Effettuare le operazioni di caricamento e rabbocco di acqua nell'impianto, a caldaia completamente ferma con tutte le parti a temperatura ambiente.

Chiudere sempre il rubinetto di carico una volta terminata l'operazione

Fig. 22



### COLLEGAMENTO SCARICO CONDENSA

La caldaia Thea 35 PLB MN/MR KONDENS È necessario esequire un collegamento di tipo è già dotata di un sifone che impedisce aperto per evitare che l'eventuale formazione la fuoriuscita dei prodotti di combustione di ghiaccio nell'impianto di evacuazione nell'ambiente in cui è installato.

Il punto di collegamento tra lo scarico 23 evidenzia come collegare il sifone alla rete condensa dell'apparecchio ed il condotto di smaltimento. realizzato deve essere ispezionabile e deve La norma di riferimento è la UNI 11071. ragaiungere il pozzetto di smaltimento delle "acque chiare" con una pendenza minima prevista dalle norme, senza punti in cui si possano formare ristagni e senza restringimenti che potrebbero limitarne il deflusso.

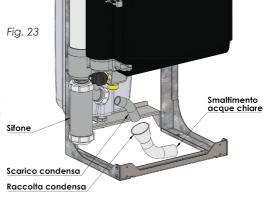
impedisca lo scarico della condensa. La fig.



Sarà compito dell'installatore prevedere un sistema di neutralizzazione della condensa se necessario.



Si raccomanda una verifica ed eventuale pulizia, del sifone e del sistema scarico condensa, almeno una volta all'anno.



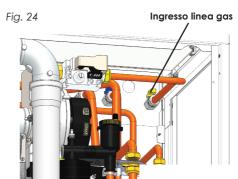
#### COLLEGAMENTO ALLA RETE DI DISTRIBUZIONE GAS

Prima di effettuare l'allacciamento, verificare che simultaneo di tutti gli apparecchi ad esso collegati. l'apparecchio sia predisposto per il funzionamento con il tipo di combustibile disponibile ed effettuare una accurata pulizia di tutte le tubature gas dell'impianto, per rimuovere eventuali residui che potrebbero compromettere il buon funzionamento della caldaia.

L'allacciamento aas deve essere effettuato all'attacco relativo (fig. 24) in conformità alla normativa in vigore, con tubo metallico rigido oppure con tubo flessibile a parete continua in acciaio inox, interponendo una saracinesca tra impianto e caldaia.

Verificare che la portata della linea di distribuzione al contatore gas sia sufficiente a supportare l'uso

Verificare che lungo la linea di distribuzione dal contatore agli apparecchi utilizzatori non vi siano eccessive perdite di carico; utilizzare auindi tubi di diametro sufficiente affinchè tale requisito sia soddisfatto.





Principali norme e decreti di riferimento relativi agli impianti di distribuzione gas: UNI 7128 - UNI 7129 - UNI 7130 - UNI 7131 D.M. N° 74 12/4/96 - UNI EN 1975



Prima di immettere il combustibile nella rete assicurarsi della perfetta tenuta di tutte le connessioni

Prima di immettere il combustibile nella rete verificare la presenza nel circuito di tutti i dispositivi necessari alla realizzazione e al mantenimento



delle pressioni massime ammesse per i relativi aas.

Non utilizzare i tubi del gas come presa di messa a terra di apparecchi elettrici.

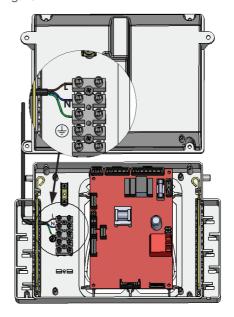
Montare sempre una saracinesca di intercettazione posta in prossimità e a monte dell'apparecchio con volantino di manovra di colore GIALLO in posizione visibile priva di qualsiasi ostacolo che ne possa compromettere anche parzialmente la manovra.

#### COLLEGAMENTO ALLA RETE ELETTRICA

La sicurezza dell'apparecchio è anche rispettando le posizioni. raggiunta quando lo stesso è correttamente • Richiudere il coperchio posteriore, collegato ad un impianto di distribuzione bloccandolo con le rispettive viti. elettrica eseguito secondo le vigenti norme; • Riportare il pannello in posizione di lavoro e ed in particolare quando viene connesso ad riposizionare la protezione inferiore. un efficace impianto di messa a terra.

L'apparecchio è dotato di un cavo tripolare Fia. 25 precablato di allacciamento alla linea elettrica sprovvisto di spina.Il collegamento alla rete deve essere eseguito con allacciamento fisso e dotato di interruttore bipolare i cui contatti abbiano una apertura di almeno 3 mm. È importante rispettare le polarità (LINEA: cavo marrone / NEUTRO: cavo blu / TERRA: cavo aiallo-verde) neali allacciamenti alla linea elettrica. In fase di installazione o sostituzione del cavo di alimentazione, il conduttore di terra deve essere lasciato 2 cm più lungo degli altri.Nel caso sia necessario sostituire completamente il cavo di alimentazione precablato è necessario accedere al vano porta scheda elettronica:

- togliere tensione all'apparecchio mediante interruttore a monte.
- rimuovere la copertura inferiore svitando le quattro viti di bloccaggio ruotare il pannello strumenti in posizione di aperto.
- rimuovere il coperchio posteriore scatola, svitando le 4 viti di fissaggio.
- individuare la morsettiera posta a lato della scheda elettronica (fig. 25) e scollegare i poli di linea, neutro e massa del cavo precablato; Per le connessioni o la sostituzione di rimuovere il cavo.



conduttori utilizzare cavo di classe H05VV Cablare i rispettivi poli del nuovo conduttore -F, H05VVH2-F CEI EN 60228) o superiori.



Principali norme e decreti di riferimento relativi agli impianti di distribuzione elettrica: CEI 64/8 - EN 60079-10 / 14 / 17 - CEI 31/35 V2

Far verificare da personale professionalmente qualificato l'efficienza e l'adequatezza dell'impianto di terra; il costruttore non è responsabile per eventuali danni causati dalla mancanza di messa a terra dell'impianto.



Verificare i che l'impianto elettrico sia adeguato alla potenza massima assorbita dall'apparecchio, indicata in targhetta dati caldaia.

Per Ιa connessione dell'apparecchio alla rete non è permesso utilizzare prolunghe, adattatori e prese multiple.

Prima di accedere ai componenti interni del pannello comandi, assicurarsi che l'apparecchio non sia alimentato elettricamente

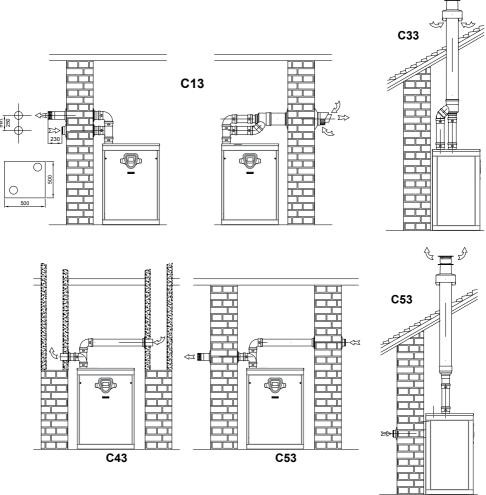
#### COLLEGAMENTO AL SISTEMA DI ASPIRAZIONE E SCARICO FUMI: APPLICAZIONI COMPATIBILI

L'apparecchio è di "tipo C" a camera stagna specifiche del tipo C13). e tiraggio forzato, l'ingresso aria e l'uscita fumi • C43 scarico e aspirazione in canne fumarie evacuazione/aspirazione, in linea con quanto di vento. prescritto nella norma UNI 7129. Le tipologie di • C53 scarico e aspirazione separati a parete o riportati sulla targhetta dati tecnici, ed in calce diverse. riassunti:

- C13 scarico a parete concentrico. I tubi possono commercializzati e certificati separatamente. essere anche sdoppiati ma le uscite devono essere sottoposte a simili condizioni di vento.
- C33 scarico concentrico a tetto (con le stesse

- devono essere collegati ad uno dei sistemi di comuni separate, ma sottoposte a simili condizioni
- sistemi di aspirazione e scarico fumi ammessi sono a tetto, comunque in zone sottoposte a pressioni
  - C63 scarico e aspirazione realizzati con tubi

Fig. 26



#### SISTEMA DI ASPIRAZIONE E SCARICO FUMI: RIFERIMENTI NORMATIVI

È possibile che alcune configurazioni disposizioni inerenti il posizionamento dei prescrizioni in aggetto. Rispettare inoltre le DPR 551/99:

compatibili siano espressamente limitate o terminali a parete e/o tetto e le distanze non consentite da leggi, norme o regolamenti minime da finestre, pareti, aperture di locali. Prima di procedere con l'installazione aerazione, ecc In particolare ricordiamo verificare e rispettare scrupolosamente le l'obbligo di osservare quanto prescritto nel



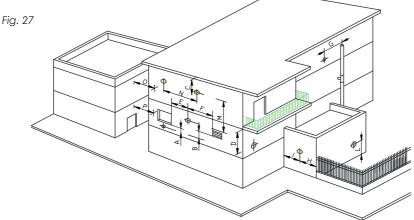
"Gli impianti termici siti negli edifici costituiti da più unità immobiliari devono essere collegati ad appositi camini, canne fumarie o sistemi di evacuazione dei prodotti di combustione, con sbocco sopra il tetto dell'edificio alla quota prescritta dalla regolamentazione tecnica vigente."

Le disposizioni del precedentemente esposte possono NON ESSERE APPLICATE nei casi di:

- mera sostituzione di generatori di calore individuali qualora si adottino generatori di calore che, per i valori di emissioni nei prodotti della combustione, appartengano alla classe meno inquinante prevista dalla norma tecnica UNI EN 297.
- Singole ristrutturazioni di impianti termici individuali già esistenti, siti in stabili plurifamiliari, qualora nella versione iniziale non dispongano già di camini, canne fumarie o sistemi di evacuazione dei prodotti della combustione con sbocco sopra il tetto dell'edificio, funzionali ed idonei o comunque adequabili alla applicazione di apparecchi con combustione asservita da ventilatore.
- Nuove installazioni di impianti termici individuali in edificio assoggettato dalla legislazione nazionale o regionale vigente a categorie di intervento di tipo conservativo, precedentemente mai dotato di alcun tipo di impianto termico, a condizione che non esista camino, canna fumaria o sistema di evacuazione fumi funzionale ed idoneo, o comunque adequabile allo scopo.

Le operazioni di installazione, verifica e Nei casi per i quali sia ammesso scarico diretto qualificato secondo i requisiti professionali viene riportato in calce schema riassuntivo: specificati dalla legge 46 /90.

modifica integrale o parziale dei sistemi di a parete (DPR 551-99) occorre applicare aspirazione e scarico devono essere eseguite la norma vigente UNI 7129 riguardante il solo ed esclusivamente da personale posizionamento dei terminali; della quale



Posizionamento del terminale	Distanze	Apparecchi da 16 a 35 kW mm min.
Nei casi	Α	600
Sotto apertura di aerazione	В	600
Sotto gronda	С	300
Sotto balcone *	D	300
Da una finestra adiacente	Е	400
Da una apertura di aerazione adiacente	F	600
Da tubazioni o scarichi verticali od orizzontali **	G	300
Da un angolo dell'edificio	Н	300
Da una rientranza dell'edificio	I	300
Dal suolo o da altro piano di calpestio	L	2500
Fra due terminali verticali	М	1500
Fra due terminali in orizzontale	N	1000
Da una superficie frontale prospiciente senza aperture o terminali entro un raggio di 3 m dallo sbocco dei fumi	0	2000
idem, ma con aperture o terminali entro un raggio di 3 m dallo sbocco dei fumi	Р	3000

inferiore a 2000 mm.

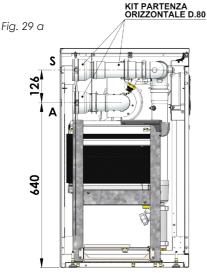
<sup>\*</sup> I terminali sotto un balcone praticabile \*\* nella collocazione dei terminali dovranno devono essere collocati in posizione tale che essere adottate distanze non minori di 500 il percorso totale dei fumi, dal punto di uscita mm. Per la vicinanza di materiali sensibili del terminale al loro sbocco dal perimetro all'azione dei prodotti della combustione esterno del balcone, compresa l'altezza della (ad esempio, gronde e pluviali in materiale eventuale balaustra di protezione, non sia plastico, sporti in legname, ecc.) a meno di non adottare adequate misure schermanti nei riguardi di detti materiali.

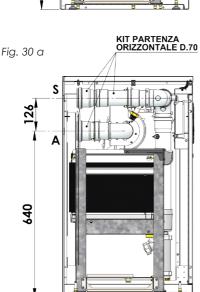
#### SISTEMA DI ASPIRAZIONE E SCARICO FUMI: INSTALLAZIONE

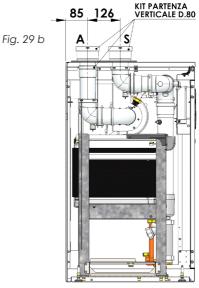
La caldaia è predisposta per lo scarico dei Per effettuare il collegamento dei condotti prodotti della combusione e l'aspirazione sul lato superiore occorre rompere i pretranci dell'aria comburente nel lato posteriore, previsti sul coperchio ed utilizzare uno dei KIT occorre utilizzare uno dei KIT PARTENZA PARTENZA VERTICALI forniti come accessori: ORIZZONTALI forniti come accessori:

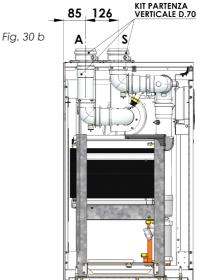
- Ø80 (Fig. 29a) per applicazioni standard;
- Ø70 (Fig. 30a) per sostituzione di caldaia CSP System, nel caso si voglia mantenere la fumisteria esistente.

- Ø80 (Fig. 29b) per applicazioni standard;
- ø70 (Fig. 30b) per sostituzione di caldaia CSP System, nel caso si voglia mantenere la fumisteria esistente.









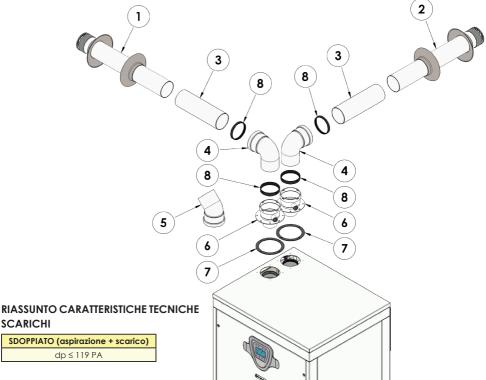
componentistica per poter completare la previsti e per ognuno relative caratteristiche.

L'apparecchio, in base alla classificazione linea considerando per entrambi i tubi cambi secondo la UNI 7129, può essere connesso di direzione, tratti rettilinei di varia lunghezza, a sistemi di aspirazione e scarico di tipo terminali di connessione all'apparecchio e SDOPPIATO. Il sistema "sdoppiato" è costituito di fine linea nonché tutte le guarnizioni di da un tubo per lo scarico e da uno per tenuta appositamente predisposte. In calce è l'aspirazione. Il sistema prevede tutta la riportato l'elenco dei componenti compatibili

#### SISTEMA SDOPPIATO Diametro 80 mm:

Pos.	Descrizione	Perdite di carico (Pa)	Lunghezza Equivalente mt
1	Terminale aspirazione L.950	15	0.8
2	Terminale scarico L.990	3.5	1.5
3	Prolunga M-F L.1000	3	1
4	Curva 90° M-F	14	3
5	Curva 45° M-F	7	1.3
6	Adattatore aspirazione/scarico ø 80		
7	Guarnizione neoprene ø 128		
8	Guarnizione ø 80		

Fig. 29



riportate in tabella "SISTEMA SDOPPIATO".

La lunghezza massima possibile, dipende È INDISPENSABILE NON SUPERARE IL VALORE dalla componentistica utilizzata per comporre DI MASSIMA PERDITA DI CARICO TOTALE DEI entrambe le linee; viene ricavata sommando CONDOTTI (aspirazione + scarico) AMMESSA! i valori delle "perdite di carico" di oani singolo Consultare i valori delle PERDITE DI CARICO componente utilizzato, per realizzare sia la massime riportate nella tabella "RIASSUNTO linea di scarico che quella di aspirazione CARATTERISTICHE TECNICHE SCARICHI" per sistema SDOPPIATO e per potenza e tipo di apparecchio installato.

#### SISTEMA DI ASPIRAZIONE E SCARICO FUMI: AVVERTENZE



ATTENERSI SCRUPOLOSAMENTE ALLA REGOLAMENTAZIONE E ALLA NORMATIVA VIGENTE

PREDISPORRE SISTEMI DI ASPIRAZIONE E SCARICO CONFORMI A QUELLI SPECIFICATI SULLA TARGHETTA DATI TECNICI. OSSERVANDO SCRUPOLOSAMENTE EVENTUALI LIMITAZIONI DOVUTE ALL'APPLICAZIONE DI NORME E REGOLAMENTI LOCALI.

PER TUTTI I SISTEMI DI EVACUAZIONE FUMI E ASPIRAZIONE ARIA COMBURENTE, UTILIZZARE SOLO COMPONENTISTICA OMOLOGATA. DIMENSIONALMENTE COMPATIBILE ED ESPRESSAMENTE PROGETTATA E COSTRUTIA ALLO SCOPO.

ATTENERSI SCRUPOLOSAMENTE ALLE SPECIFICHE DI MONTAGGIO.

PROVVEDERE ALLA COIBENTAZIONE TERMICA DEI TRATTI DI CONDOTTO FUMI ESPOSTI A BASSE TEMPERATURE.

EVITARE LA FORMAZIONE DI ECCESSIVA CONDENSA. IMPEDIRE CHE L'EVENTUALE FORMAZIONE POSSA INTERESSARE ANCHE MINIMAMENTE QUALSIASI PARTE INTERNA DELLA CALDAIA.

QUALORA FOSSE NECESSARIO. INTERPORRE OPPORTUNE TRAPPOLE RACCOGLICONDENSA SUL CONDOTTO DI SCARICO:

Assicurarsi prima della messa in esercizio:

- DELLA PERFETTA TENUTA DEI CONDOTTI DI SCARICO FUMI E ASPIRAZIONE ARIA
- DEL LORO CORRETTO POSIZIONAMENTO E FISSAGGIO
- DELL'ASSENZA DI SOLLECITAZIONI MECCANICHE. CHIMICHE E TERMICHE CHE INTERESSANDO I CONDOTTI STESSI NE POSSA PREGIUDICARE ANCHE A TITOLO MOMENTANEO L'INTEGRITÀ.

PREVEDERE SEMPRE SISTEMI PER L'ASSORBIMENTO DELLA DILATAZIONE TERMICA QUALORA I TRATTI DI CONDOTTO DI SCARICO FUMI SIANO DI LUNGHEZZA MAGGIORE DI QUELLA MINIMA PREVISTA.

## **REGOLAZIONE E MANUTENZIONE**

Tutte le operazioni di manutenzione DEVONO piena osservanza delle normative vigenti. Alla fine ESSERE ESEGUITE DA PERSONALE ABILITATO ai sensi di ogni periodo stagionale di riscaldamento ed della legge n°46 del 5 marzo 1990 ed in conformità ogni qualvolta lo si ritenga necessario è opportuno alle norme UNICIG 7129 e 7131 e aggiornamenti. far ispezionare l'apparecchio da personale Inoltre tali operazioni devono essere eseguite nella qualificato, al fine di avere un impianto sempre in perfetta efficienza.

#### OPERAZIONI PRELIMINARI DI MANUTENZIONE

- Controllo dichiarazione di conformità.
- Controllo del libretto di impianto.
- ISTRUZIONI
- •Esame visivo del locale di installazione (in

conformità alle norme previste).

- •Esame visivo dei canali di fumo.
- Verifica della presenza del LIBRETTO DI Controllo dell'evacuazione dei prodotti della combustione.

### **OPERAZIONI GENERICHE DI MANUTENZIONE**

- scambiatori e sugli elettrodi;
- rimozione di eventuali ossidazioni sul bruciatore; dell'apparecchio;
- controllo della regolarità di accensione, •verificare il buon funzionamento e l'integrità
- raccordi e tubazioni di collegamento gas e sullo scarico della valvola di sicurezza; acqua;
- verifica di intervento dei dispositivi di sicurezza; idraulico;
- pulizia delle eventuali incrostazioni suali \*verifica del regolare funzionamento dei dispositivi di comando e regolazione
- spegnimento e funzionamento dell'apparecchio; del condotto e/o dispositivo di scarico dei fumi;
- •verifica visiva della assenza di perdite dei •controllo visivo della mancanza di ostruzioni
  - verifica pressione statica dell'impianto



In caso di sostituzione di componenti della caldaia è tassativo utilizzare pezzi di ricambio originali forniti dalla casa costruttrice, l'utilizzo di altri componenti potrebbe compromettere il corretto funzionamento dell'apparecchio La casa costruttrice declina ogni responsabilità per l'utilizzo di pezzi non originali.

Al termine delle operazioni di manutenzione è obbligatorio redigere il rapporto di intervento, da rilasciare all'occupante, che dovrà contenere le situazioni riscontrate, gli interventi effettuati e le eventuali raccomandazioni (mod. H DPR 511/99).

#### **FUNZIONE SERVICE**

La funzione è prevista per permettere, accedere al MENU PARAMETRI fare riferimento di porre l'apparecchio in condizioni (pag. 36). rispettive chiamate dal termostato.

verificare che tutte le condizioni specificate ad intermittenza. nel capitolo relativo "1º accensione" siano Premere il tasto "8" per incrementare il valore soddisfatte.

Attivazione della funzione:

Per attivare la funzione è necessario accedere al MENÙ PARAMETRI e attivare le modalità relative presenti nella pagina dedicata. Per

in fase di manutenzione e regolazione, alle procedure indicate nel relativo capitolo

funzionali di massima e minima potenza Entrati nella modalità "MENÙ PARAMETRI" indipendentemente dalla presenza di e mediante i tasti 5-6 selezionare la pagina "P6". A questo punto, premere uno dei due L'attivazione della funzione "SERVICE" tasti sopra al valore numerico, visualizzato necessita dell'istallazione completa a fianco della relativa pagina: il valore dell'apparecchio; prima di attivare la funzione indicato comincerà ad essere visualizzato

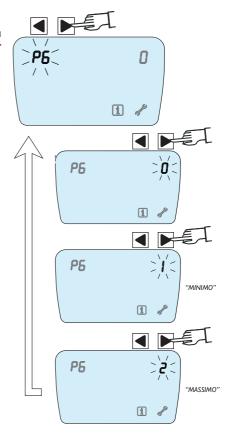
visualizzato e il tasto "7" per diminuirlo.

#### ASSEGNAZIONI POSSIBILI AL PARAMETRO P6

- 0 FUNZIONAMENTO NORMALE (default)
- 1 MINIMA POTENZA
- 2 MASSIMA POTENZA

Durante la modalità "SERVICE" la valvola deviatrice predispone l'apparecchio per funzionare in riscaldamento.

Fia. 30





#### ASSICURARSI CHE:

L'IMPIANTO TERMICO SIA CARICO ED IN PRESSIONE:

SIANO APERTE EVENTUALI SARACINESCE DI INTERCETTAZIONE POSIZIONATE SULLA MANDATA E RITORNO IMPIANTO, E SULLA LINEA GAS; VI SIA DISPONIBILITÀ DI COMBUSTIBILE; SIANO COMMUTATE VERSO L'IMPIANTO EVENTUALI VALVOLE DI REGOLAZIONE; SIANO OSSERVATE LE SPECIFICHE PER UNA CORRETTA INSTALLAZIONE E MESSA IN ESERCIZIO DELL'APPARECCHIO.

Se la funzione rimane attivata per lunghi periodi della temperatura di 80°C la funzione viene è possibile che si produca l'innalzamento sospesa. terminali dell'impianto.

Durante la modalità SERVICE sono attive oppure riselezionando la relativa pagina del tutte le funzioni di sicurezza ed in particolare MENÙ PARAMETRI ed assegnando al valore quella del controllo della max temperatura corrente quello che riporta l'apparecchio nel circuito di riscaldamento tramite la alle normali funzioni. sonda di mandata; al raggiungimento

della temperatura in corrispondenza dei L'uscita dalla funzione avviene in modo automatico dopo 15 minuti di permanenza,



#### **IDENTIFICAZIONE TARGHETTA DATI**

Fig. 31 - TARGHETTA DATI TECNICI

0 = Ente di sorveglianza  $\epsilon$ A= Tipo di caldaia B= Modello di caldaia G Tipo: Categoria: B C= Matricola/Serial Number H Modello: Tino: D= Codice caldaia C Matricola Data: E= Paese di destinazione F= Costruttore Codice Codice PIN: Ē G= Categoria Paese di destinazione: Classe NOx H= Tipi di configurazione scambio fumi approvati Costruttore: I= Data di produzione Apparecchio predisposto per funzionare a: J= P.I.N. numero identificativo prodotto K= Classe Nox Pressione L= Regolata per gas tipologia L/a (m3/h) L/b (mbar) ...... Metano G20 L/a= Portata L/b (mbar) ...... GPL G31 L/a (kg/h) L/b= Pressione di alimentazione Circuito RISCALDAMENTO M= Portata termica min 60/80 M (kW min.) M/a (kW max) Portata termica: 60/80° M/a= Portata termica max 60/80 N (kW min.) N/a (kW max) Potenza termica:60/80° N= Potenza termica min 60/80 N/a= Potenza termica max 60/80 Potenza termica:30/50° O (kW min.) O/a (kW max) O= Potenza termica min 30/50 Pressione di utilizzo: P (bar) Temp.di lavoro: Q(C°) O/a= Potenza termica max 30/50 P= Pressione utilizzo riscaldamento Q= Temperatura utilizzo riscaldamento R= Portata termica in sanitario se diversa da M min. R/a= Portata termica in sanitario se diversa da M/a Circuito SANITARIO min R(kW min.) Portata termica: R/a (kW max) S= Portata specifica A.C.S. secondo EN625-EN13203-1 S (I/min.) Portata specifica Δt25: T= Pressione utilizzo sanitario Pressione di utilizzo: T (bar) Temp.di lavoro: U (C°) U= Temp. utilizzo sanitario V= Efficienza energetica stag. del riscald. dell'acqua V/a= Efficienza energetica stag. del riscald. d'ambiente V (%) V/a (%) ErP Sanitario nwh ErP Riscald. ns W= Grado di protezione Potenza elettrica: X (W) Grado di protezione IP X= Consumo Y (C°) Aliment.Elettrica Temp.di lavoro Y= Temperatura di esercizio Z= Alimentazione elettrica

### **REGOLAZIONE POTENZA**

specifico tipo di combustibile identificabile consultando la targhetta dati tecnici presente sul retro del pannello strumenti.

#### Tuttavia è necessario verificare SEMPRE prima di porre in esercizio l'apparecchio:

#### 1° accensione

- che l'apparecchio sia correttamente posizionato e installato in ambienti con tutti i requisiti previsti dal costruttore, unitamente a quelli previsti dalla normativa in vigore.
- che la caldaia sia correttamente connessa alle vie idriche.
- della presenza di acqua ad una pressione conveniente nel circuito di riscaldamento.
- della perfetta tenuta del circuito di riscaldamento e di tutte le connessioni idrauliche presenti in caldaia.
- che la connessione della caldaia alla rete di alimentazione elettrica sia effettuata secondo la normativa vigente.
- che la connessione dell'apparecchio al

La caldaia viene fornita già predisposta per dispositivo di evacuazione fumi, sia effettuata funzionare in maniera ottimale secondo uno secondo le norme vigenti; che siano rispettate le specifiche e le modalità compatibili specificate dal costruttore e riportate sulla targa dati tecnici (fig. 31). Verificare inoltre la presenza, qualora ve ne sia necessità, di appropriati diaframmi (pag. 26). L'inosservanza di tali verifiche, può rendere il funzionamento dell'apparecchio estremamente pericoloso per la salute delle persone e degli animali.

> - che il tipo di gas distribuito nella rete connessa all'apparecchio sia corrispondente a quello indicato nella targa dati e peril quale l'apparecchio risulta predisposto e regolato.

> L'alimentazione dell'apparecchio con combustibili non compatibili con i dati di targa può provocare situazioni di grave pericolo per cose o persone oltre all'irrimediabile deterioramento dell'apparecchio stesso.

- la perfetta tenuta di tutta la linea di distribuzione del gas esterna ed interna all'edificio compresa la parte eventualmente interna all'apparecchio stesso.
- la conformità della linea gas alle norme vigenti in materia, ed in particolare: della presenza di saracinesca di intercettazione posta in prossimità

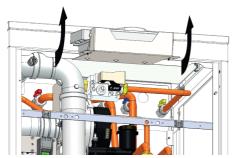
e a monte dell'apparecchio con volantino di 1º accensione / periodicamente: manovra di colore GIALLO in posizione visibile priva - verifica del mantenimento delle specifiche anche parzialmente la manovra.

- di qualsiasi ostacolo che ne possa compromettere sopracitate ed efficienza completa dell'apparecchio.
  - verifica della pressione dinamica del aas distribuito nella rete.
  - verifica della pressione del gas al bruciatore dell'apparecchio a vari reaimi.

# VERIFICA PRESSIONE DINAMICA LINEA DISTRIBUZIONE GAS:

- -Rimuovere il mantello frontale trogliendo le due viti di bloccaggio.
- Liberare l'accesso alla valvola aas ruotando il pannello strumenti e la relativa staffa di supporto verso l'alto (fig. 32).
- Allentare la vite di serraggio a tenuta della presa di pressione a monte del regolatore e collegare ad essa tramite tubetto in silicone la presa + di un micromanometro differenziale con campo di lavoro idoneo (almeno 0-50 mbar), lasciando libera l'eventuale seconda presa - (fia. 33).
- Alimentare la rete gas, azionando la saracinesca posta in prossimità del contatore di consumo ed aprire la saracinesca di intercettazione gas a monte dell'apparecchio.
- Mediante la funzione service portare l'apparecchio alla potenza massima.
- Rilevare la pressione del aas a monte del regolatore (pressione dinamica di rete), verificare che il valore letto sul micromanometro collegato, sia compreso nell'intervallo max-min riportato nella tabella "pressione dinamica (rete)" per lo specifico gas.

Fig. 32





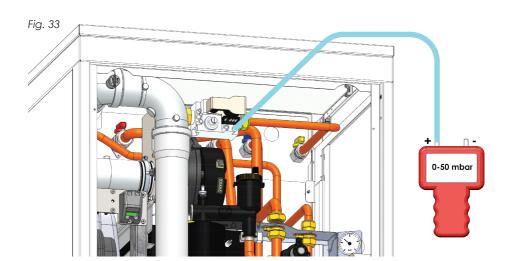
### Qualora si dovessero riscontrare pressioni dinamiche inferiori a quelle prescritte:

- verificare che non vi siano strozzature, intercettazioni, o elementi di impedimento al normale flusso del gas sulla linea a monte dell'apparecchio. verificare che il diametro dei tubi componenti la linea sia idoneo e costante lunao tutto il tratto.
- verificare che sulla linea non vi siano elementi che possano far aumentare in maniera anomala perdite di carico es. nº eccessivo di curve e cambi di direzione, linee eccessivamente lunghe, tratti in contropendenza ecc.
- interpellare il aestore sui valori minimi di pressione previsti.

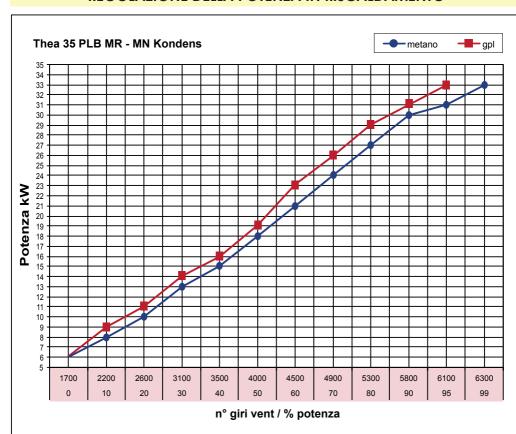
## aualora si dovessero riscontrare pressioni dinamiche superiori a quelle prescritte:

- predisporre sulla linea a monte dell'apparecchio utilizzatore opportuno ed idoneo riduttore/regolatore di pressione.
- regolare opportunamente i valori di pressione dinamica del aas tramite il reaolatore eventualmente già presente.

PRESSIONE DINAMICA mbar (RETE)					
G20 (M	ETANO)	G30 (BUTANO)		G31 (PROPANO)	
min	max	min	max	min	max
17	25	-	-	25	37



# **REGOLAZIONE DELLA POTENZA IN RISCALDAMENTO**



### ANALISI - VERIFICA E REGOLAZIONE DELLA COMBUSTIONE

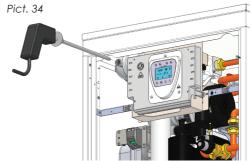
La caldaia viene fornita già tarata e collaudata per il tipo di gas per cui viene richiesta, è comunque opportuno verificare che il tipo di gas e le relative pressioni siano corrette. In caso contrario seguire le procedure descritte in questa sezione. Per poter accedere alla presa di analisi fumi Per una corretta regolazione potrebbe essere provvedere alla rimozioine del mantello frontale toaliendo le due viti di bloccagaio.

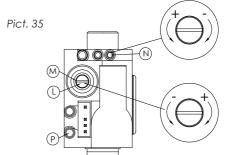
togliendo il cappuccio di protezione "L" e agire sulla vite "M" (fig. 35) del regolatore di rapporto fino ad'ottendere il valore di CO2 previsto. Ruotare in senso orario per aumentare il valore di CO2, in senso antiorario per diminuirlo.

necessario ripetere due volte la regolazione del massimo e del minimo.

#### POTENZA MASSIMA:

- Mediante la funzione SERVICE portare l'apparecchio alla potenza massima.
- Inserire la sonda dell'analizzatore di combustione nella presa predisposta sullo scarico fumi (fig. 34), trascorsi circa 2/3 minuti dall'accensione eseguire l'analisi e verificare la corrispondenza del valore di CO2 letto sull'analizzatore con quello indicato in tabella alla potenza massima.
- Nel caso in cui il valore di CO2 non corrisponda eseguire la regolazione agendo sulla vite "N" (fig. 34) del regolatore di rapporto fino ad ottendere il valore di CO2 previsto. Ruotare in senso orario per diminuire il valore di CO2, in senso antiorario per aumentarlo.





#### POTENZA MINIMA:

- Mediante la funzione SERVICE portare l'apparecchio alla potenza minima.
- Attendere qualche secondo che si concluda la fase di accensione e che automaticamente la caldaia si porti alla minima potenza.
- Trascorsi circa 2/3 minuti dall'accensione esequire l'analisi e verificare la corrispondenza del valore di CO2 letto sull'analizzatore con quello indicato in tabella alla potenza minima.
- Nel caso in cui il valore di CO2 non corrisponda eseguire la regolazione

TABELLA VALORI DI CO2		G20 METANO	G31 GPL
	UdM	35 KW	35 KW
CO2 potenza max	%	9,3 + 0,1 - 0	10,7 + 0,1 - 0
CO2 potenza min	%	8,8 + 0,1- 0	9,7 + 0,1 -0
Pressione minima di rete	mbar	17	29
Pressione massima di rete	mbar	25	37



#### ATTENZIONE!

#### Terminate le verifiche relative alla pressione di alimentazione:

- disabilitare la finzione di SERVICE
- porre in stand-by l'apparecchio (spento)
- disconnettere il micromanometro a monte del regolatore gas

#### SERRARE A TENUTA LA VITE DELLA RELATIVA PRESA DI PRESSIONE

- rimontare a pressione il coperchio di protezione viti regolazione valvola gas
- riportare ed eventualmente fissare il pannello strumenti nella posizione di lavoro
- rimontare coperchio inferiore fissandolo con le relative viti

#### TRASFORMATIONE COMBUSTIBILE:

Ove ve ne fosse necessità è possibile modificare METANO a GPL e viceversa. l'impostazione dell'apparecchio adattandolo Per attuare la trasformazione occorre

a combustibili previsti dal costruttore ma per cui riequipaggiare l'apparecchio in modo che la non vi sia al momento predisposizione.

passaggio e relative regolazioni da gas disposizione.

configurazione di base corrisponda a quella In particolare l'adattamento riguarda il necessaria per supportare il combustibile a



LE OPERAZIONI DI CONVERSIONE DEVONO SEMPRE ESSERE EFFETTUATE DA PERSONALE QUALIFICATO COME SPECIFICATO DALLA LEGGE 46/90 DECRETO 37/08.

Per attuare la sostituzione procedere come indicato:

#### TRASFORMAZIONE DA GAS METANO A GPL

- Configurazione del software
- Regolazione della combustione
- Applicare l'etichetta B1 sulla valvola aas dopo aver rimosso la vecchia etichetta

Gas type	Parameter value
METANO	0
GPL	1

#### TRASFORMAZIONE DA GPL A GAS METANO

- Configurazione del software
- Regolazione della combustione
- Applicare l'etichetta B2 sulla valvola aas dopo aver rimosso la vecchia etichetta

#### CONFIGURAZIONE DEL SOFTWARE ALL'ADATTAMENTO COMBUSTIBILE:

- per adattare il driver di alimentazione del modulatore della valvola di regolazione del gas occorre accedere al "MENÙ INSTALLATORE" (modalità di accesso o modifica a pag. 36) e visualizzare il valore del parametro "A1";
- modificare il parametro secondo il gas distribuito e per cui si è attuata la trasformazione, utilizzando i valori riportati nella tabella a pag. 34.

APPARECCHIO TRASFORMATO : G31 A GAS	Conversione eseguita il
APPARECCHIO TRASFORMATO : G20 A GAS	Conversione eseguita il
METANO G20 del certificato di garanzio	eering unitamente alla copia te lo allegato G di 1º accensione G31 ii//



PRIMA CHE L'APPARECCHIO POSSA ENTRARE IN ESERCIZIO CON LA NUOVA CONFIGURAZIONE OCCORRE VERIFICARE LE PRESSIONI DEL GAS A MONTE DELL'APPARECCHIO E VERIFICARE E REGOLARE LE PRESSIONI DEL GAS AL BRUCIATORE, FARE RIFERIMENTO ALLE PROCEDURE E AI VALORI DI PRESSIONE PER OGNI SPECIFICO GAS RIPORTATE NEL CAPITOLO "VERIFICA PRESSIONI"

Completare la trasformazione apponendo in prossimità della targhetta dati tecnici posizionata sul coperchio posteriore del pannello strumenti l'etichetta A1 o A2 indicante l'avvenuta trasformazione al nuovo tipo di gas per cui l'apparecchio è stato configurato.

#### **REGOLAZIONE DELLA COMBUSTIONE:**

Eseguire la regolazione della combustione come descritta alla pag. 3, capitolo "Analisi-verifica regolazione della combustione".

## ACCESSO ALMENÙ DI CONFIGURAZIONE

la configurazione completa dell'apparecchio procedere come indicato a pag.8. accedendo alle pagine dei menù disponibili:

- MENÙ INFORMAZIONI
- MENÙ INSTALLATORE

presenza di dispositivi, senza alcuna possibilità di funzionamento dell'apparecchio. modifica di parametri funzionali.

È possibile visualizzare informazioni o effettuare Per attivare le pagine del MENÙ INFORMAZIONI

L'accesso al "MENÙ INSTALLATORE" oltre a riportare a display informazioni di presenza e stato della maggior parte dei dispositivi, permette la modifica II MENÙ INFORMAZIONI è l'unico a sola consultazione: dei parametri di configurazione influenzando vengono riportate a display informazioni di stato o conseguentemente ed in maniera sostanziale il



L'ACCESSO ALLE PAGINE DEL "MENÙ CONFIGURAZIONE" È RISERVATO ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE QUALIFICATO E ABILITATO. LA MODIFICA ARBITRARIA DI QUALSIASI PARAMETRO PUO COMPORTARE IL MALFUNZIONAMENTO E DETERIORAMENTO DELL'APPARECCHIO E GENERARE SITUAZIONI PERICOLOSE PER **COSE E PERSONE.** 

Da qualsiasi pagina del menù principale, premere Fig. 36 per più di 5 secondi il pulsante "4"; l'accesso alle pagine di menù viene indicato con simbolo e numero di pagina visualizzati alternativamente, mentre il valore del parametro riferito a quella pagina è visualizzato normalmente.

In questa modalità è possibile scorrere le pagine relative ad ogni parametro, leggendone il valore, ma senza la possibilità di apporre modifiche. Per modificare il valore di qualunque parametro è necessario attivare la modalità "Edit" inserendo un appropriato codice di sicurezza che corrisponde al valore del parametro P10 del menù. (Fig. 36)

Selezione della pagina di menù/modifica parametri.

Premendo i tasti "5" e "6" si scorrono le pagine a disposizione all'interno del menù.

Individuata la pagina desiderata, modificarne il parametro associato, premere i pulsanti "7"-"8"; il simbolo e il numero di pagina sono visualizzati normalmente mentre il numero che indica il valore del parametro è visualizzato alternativamente.

Modifica del parametro associato ad una pagina:

Una volta visualizzato il valore del parametro desiderato, selezionarlo premendo il tasto "5". La memorizzazione del parametro riporta nelle condizioni di selezione della pagina di menù.

L'uscita dalla modalità MENÙ INSTALLATORE per ripristinare la condizione di normale visualizzazione avviene automaticamente dopo circa 30 secondi o premendo un pulsante tra "1"-"2"-"3"-"4".

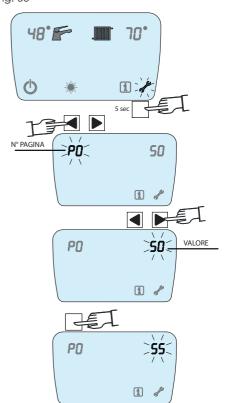
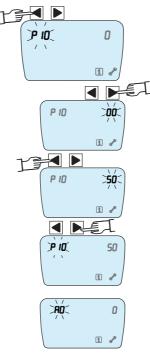




Fig. 37





LE DESCRIZIONI ED I VALORI RIPORTATI NELLE TABELLE IN CALCE, IN CARATTERE CORSIVO SONO UTILIZZABILI ESCLUSIVAMENTE QUALORA FOSSE NECESSARIO EFFETTUARE UNA VERIFICA DELLA CONFIGURAZIONE.

LA MODIFICA DEI PARAMETRI RIPORTATI IN CORSIVO PUÒ PROVOCARE MALFUNZIONAMENTI E DANNEGGIARE PARZIALMENTE O INTEGRALMENTE L'APPARECCHIO.

## MENÙ INSTALLATORE

Pagina	Descrizione	Min	Max	Default	
P0	Potenza accensione bruciatore % con alimentazione a METANO	0 99		20	
P1	Potenza accensione bruciatore % con alimentazione a GPL	0	99	18	
P2	Potenza massima in riscaldameno	0	99	99	
Р3	Tempo di "post circolazione" sec	0	99	60	
P4	Tempo di "post ventilazione " sec	0	99	10	
P5	Parametro antiaccensione frequente min	0	255	3	
P6	Tasto SERVICE	0 = disattivato 1=	= minima potenza 2=	massima potenza	
P7	Parametro curva climatica alta temp.	-20	10	0	
P8	Parametro curva climatica bassa temp.	-20	10	0	
P9	Tipo dispositivo rilievo pressione impianto	0= nessuno 1= trasduttore 0,5-2,5 V (B type) 2= trasduttore 0,5-3,5 V (A type) 3= pressostato 4= flussostato			
P10	CODICE ABILITAZIONE MODIFICA PARAMETRI	0-99			

27

Pagina	Descrizione	Min	Max	Default
A0	Impostazione tipo caldaia	0 = combinata con scambiatore a piastre 1 = combinata con accumulo sanitario 2 = solo riscaldamento 3 = micro accumulo 4 = accumulo con doppia pompa		0
A1	Impostazione combustibile	0 Metano	1 GPL	0
A2	Tipologia impianto	1 Alta temperatura	2 Bassa temp.	1
A3	Preriscaldo scambiatore a piastre	0 = non abilitato	1 = abilitato	0
A4	Minimo di giri ventilatore a metano (RPM/100) (se A1=0)	10	40	17
A5	Minimo di giri ventilatore a GPL (RPM/100) (se A1=1)	10	40	13
A6	Massimo di giri ventilatore a metano (RPM/100) (se A1=0)	Val A4	70	63
A7	Massimo di giri ventilatore a GPL (RPM/100) (se A1=1)	Val A5	70	60
A8	Delta di temperatura scambiatore in modalità emergenza (se A0=0)	10	20	17
Α9	Temperatura max preparazione accumulo sanitario °C (se A0=1)	50	80	80
A10	Isteresi temperatura accumulo sanitario per accensione bruc. °C (se A0=1)	1	10	5
A12	Segnale per riconoscimento prelievo sanitario (se A0=0)	0 = valvola zona	1 = valvola deviatrice	0
A13	Protezione bassa portata primario	0 = Assente	1 = Presente	0
A14	Temporizzazzione Rampa in riscaldamento (min)	0	99	3
A16	Impostazione deviatrice (230 V)	0 = Valvola zona	1 = Valvola devi.	0
BO-B11		PARAMETRI NON MODIFICABILI !		
A17	Tipo controllo temp. sanitario	0 = sonda sanitario	1 = sonda mand. impi.	0
A18	Tipo controllo temp. bollitore	0 = sonda	1 = termostato	0
A19	Impostazione a temperatura sicurezza bollitore 0=1 A18=0	0 = 6°C	1 = 8°C	2 = 10°C
A20	Abilitazione protezione temperatura bollitore A0=1 A18=0	0 = disabilitato	1 = abilitato	0
A21	Selezionare TA o OT	0 = TA	1= OT	0
A22	Abilitazione doppia sonda	0 = disattiva	1= attiva	1
A99	Uscita menù			



## INSTALLAZIONE TERMOSTATO AMBIENTE/OPEN THERM

È consigliato ed in molti stati obbligatorio collegare nessun caso ed in modo semplice ed economico l'apparecchio ad un dispositivo che controlli l'interazione fra le due zone presenti. e regoli la temperatura negli ambienti serviti realizzare il massimo confort possibile con il massimo risparmio energetico possibile. Nel DPR412/93 e DPR 551/99 per le installazioni effettuate nel nostro paese, sono specificate le temperature degli ambienti a cui far riferimento nei vari campi di applicazione.

"Zona 1"

sia per via termostatica, sia mediante il controllo remoto Open-Therm elettronico. L'apparecchio - rimuovere il coperchio posteriore del pannello viene fornito in configurazione TA Comando Termostatico; per attivare il comando Open-Therm occorre modificare lo stato del parametro "A21" "accesso parametri").

Per la corretta installazione del termostato ambiente o Open-Therm far riferimento alle relative istruzioni fornite dal costruttore.

Per effettuare il collegamento del termostato ambiente o Open-Therm all'apparecchio è possibile utilizzare il cavo bipolare già predisposto per il della scatola. collegamento ed etichettato con dicitura "TA". medesima sia per controllo termostatico che per Open-Therm (vedi schema elettricopag.15 portascheda. connessione x13).

#### "Zona 2"

È possibile gestire direttamente una seconda zona Fig. 38 di riscaldamento. La scheda di cui la caldaia è equipaggiata ha una seconda porta attiva dove connettere il relativo termostato ambiente. (fig.39) Il termostato connesso attiva il circolatore di caldaia e permette l'accensione del bruciatore; la temperatura del fluido termovettore è la medesima impostata a display e non può essere differente per le due zone.

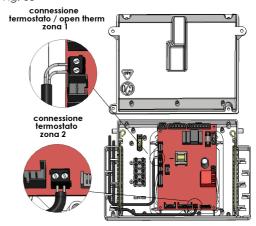
La seconda zona supporta solamente comandi a termostato non alimentati.

Benchè per entrambe le zone sia disponibile un'unica temperatura del fluido termovettore, la loro attivazione/disattivazione è indipendente.

È possibile abbinare alle "chiamate" della zona principale un comando in tensione 230 Vac per commutare eventuali valvole di zona poste sul circuito principoale in modo da non permettere in

dall'apparecchio stesso; lo scopo è quello di Qualora sia necessario sostituire il cavo "TA" o effettuare il collegamento direttamente allo slot presente all'interno della scatola portasche, procedere come di seguito riportato:

- togliere tensione
- rimuovere il mantello frontale togliendo le due viti di bloccaggio.
- ruotare il pannello strumenti in posizione di aperto, La zona principale di riscaldamento è gestibile dopo aver rimosso le 2 viti che lo bloccano alla
  - strumenti svitando le 4 viti di chiusura.
- individuare la morsettiera bipolare posta sul lato sinistro della scheda elettronica - scollegare portandolo da "0" a "1" (vedere capitolo relativo l'eventuale cavo presente, svitando le viti della morsettiera, e rimuoverlo completamente collegare i poli del cavo proveniente dal termostato in corrispondenza dei rispettivi slot (fig. 38).
  - posizionare il cavo bloccandolo sulla rastrelliera passacavo presente sul bordo scatola - posizionare il cavo ponendolo sotto le costole fermacavo a lato
- chiudere il coperchio scatola fissandolo con La connessione alla scheda della caldaia è la le previste 4 viti, facendo attenzione al corretto posizionamento di tutti i cavi in uscita dalla scatola
  - riportare in posizione di lavoro (display a vista) il pannello elettrico.





DISCONNETTERE COMPLETAMENTE L'APPARECCHIO DALLA RETE ELETTRICA PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI OPERAZIONE. UTILIZZARE TERMOSTATI COMPATIBILI CON L'APPARECCHIO.

#### COLLEGAMENTI ELETTRICI

Della vecchia caldaia andranno mantenute caldaia (fig. 17). le due valvole di zona e la scatola gestione zone, le prime potranno essere montate insieme al Kit raccordi 2 zone (fig. 17), fornito come accessorio della nuova caldaia, la seconda dovrà essere montata su un'apposita staffa e quindi posizionata in caldaia (fig. ) nella zona predisposta.

Per i collegamenti elettrici, procedere come descritto nella sezione qui di seguito.

#### **COLLEGAMENTI ELETTRICI**

La nuova caldaia è predisposta, di fabbrica, per ricevere il segnale di un termostato ambiente in bassa tensione.

Qualora si voglia mantenere i termostati ambiente già installati, è necessario seguire scrupolosamente le istruzioni riportate di seguito: (!) Realizzare un contatto pulito tra il cavo T.A. proveniente dalla vecchia scatola aestione zone, e il cavo T.A. proveniente dal cruscotto della nuova caldaia.

Quindi, collegare il cavo di Alimentazione, in dotazione alla caldaia, alla morsettiera presente nella vecchia scatola gestione zone (fig. 17) e il cavo della Sonda Esterna, in ingresso alla vecchia scatola gestione zone, alla morsettiera

presente all'interno del cruscotto della nuova



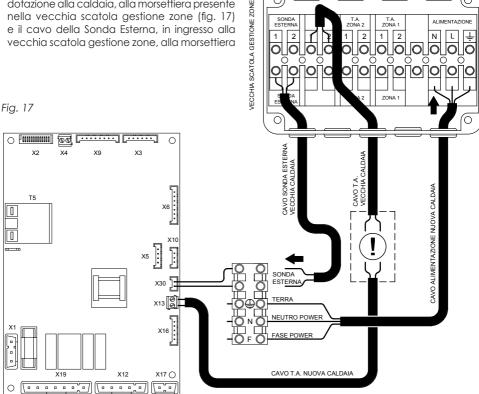
 $\circ$ 

ATTENZIONE!: NON È POSSIBILE, PENA L'IRRIMEDIABILE COMPROMISSIONE DELLA SCHEDA ELETTRONICA DELLA CALDAIA. COLLEGARE IL CAVO T.A. IN DOTAZIONE ALLA CALDAIA. **DIRETTAMENTE ALLA MORSETTIERA DELLA VECCHIA SCATOLA GESTIONE** ZONE.

OCCORRE SEGUIRE SCRUPOLOSAMENTE LE ISTRUZIONI RIPORTATE NEI PUNTI PRECEDENTI.

2

ALIMENTAZIONE



### INSTALLAZIONE SONDA ESTERNA

#### Tipologia e posizionamento:

custodia di protezione.

NORD-OVEST o comunque in una posizione fissare la sonda a strutture in muratura è installabile in tutte le caldaie. o legno, termicamente isolanti, evitare

il fissaggio a contatto diretto di strutture Utilizzare sonda di tipo NTC 10K\_B 3445 e superfici metalliche (grondaie, archi precablata ed inserita nella apposita riportati, telai ecc.). Evitare di immergere anche parzialmente la sonda in acqua e Posizionare la sonda esternamente possibilmente evitare anche il contatto diretto all'ambiente da climatizzare lato NORD/ con eventuali formazioni di ghiaccio. Ove sia possibile, installare la sonda in luogo protetto di minima esposizione diretta ai raggi solari (sottotetto...) o parzialmente protetto dalle e poco esposta a correnti d'aria (corridoi, intemperie, mantenendo una quota dal suolo passaggi stretti fori d'intercapedine); non inferiore a 3 - 4 m. La sonda precablata



NON UTILIZZARE SENSORI DIFFERENTI DA QUELLI PRESCRITTI, PENA IL MANCATO FUNZIONAMENTO E IL POSSIBILE DETERIORAMENTO PARZIALE O TOTALE DELL'APPARECCHIO.

#### Cablagaio:

Connettere la sonda con cavo bipolare isolato Cablare il cavo proveniente dalla sonda esterna compresa fra 1 e 1,5 mm di diametro; lunghezza pannello portascheda.

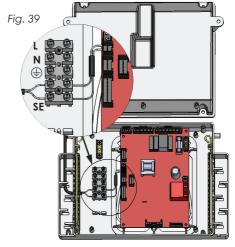
max consialiata 40 - 50 m

con guaina diametro 5-6 mm, sezione singolo polo all'apposito slot in morsettiera all'interno del



#### DISCONNETTERE COMPLETAMENTE DALLA RETE ELETTRICA TRAMITE INTERRUTTORE POSTO ESTERNAMENTE ALL'APPARECCHIO

- rimuovere il mantello frontale togliendo le due viti Fig. 39 di bloccaggio.
- ruotare il pannello strumenti in posizione di aperto, dopo aver rimosso le 2 viti che lo bloccano alla staffa.
- rimuovere il coperchio posteriore del pannello strumenti svitando le 4 viti di chiusura.
- individuare la morsettiera posta a lato della scheda elettronica.
- collegare i poli del cavo proveniente dalla sonda in corrispondenza dei rispettivi slot (fig.39).
- posizionare il cavo bloccandolo sulla rastrelliera passacavo presente sul bordo scatola.
- posizionare il cavo ponendolo sotto le costole fermacavo a lato della scatola.
- chiudere il coperchio scatola fissandolo con le previste 4 viti, facendo attenzione al corretto posizionamento di tutti i cavi in uscita dalla scatola portascheda. Riportare in posizione di lavoro (display a vista) il pannello elettrico.



## **CONFIGURAZIONE SONDA ESTERNA**

Occorre configurare l'apparecchio perché attivi venga visualizzata la versione del software, alla rete elettrica, prima che sul display all'apparecchio.

completamente la modalità di funzionamento premere 2 volte il tasto RESET, sul display che preveda l'utilizzo della sonda esterna; comparirà una "U" che indica l'attivazione è auindi necessario attivare la modalità di della modalità autoapprendimento durante la "AUTOAPPRENDIMENTO". L'operazione va quale viene aggiornata ed attivata la funzione eseguita alla connessione dell'apparecchio di tutti i dispositivi connessi in quel momento

## CONFIGURARE LA CURVA CLIMATICA FRA QUELLE DISPONIBILI

calda dell'impianto di riscaldamento ad una economie nel consumo di combustibile. automatica la risposta alle variazioni climatiche, P7-P8 del menù "Parametri".

Il funzionamento in modalità sonda esterna permette di mantenere un elevato coffort predispone l'apparecchio a fornire acqua domestico costante nel tempo e attuare notevoli

temperatura dipendente da quella rilevata dalla È possibile adattare la risposta dell'apparecchio sonda esterna ossia dalla temperatura presente in funzione della condizione climatica presente, all'esterno del locale climatizzato. La modalità configurando la "pendenza" della curva climatica di funzionamento con sonda esterna, rendendo tramite il corrispondente parametro, alla pagina

## IMPIANTI AD ALTA TEMPERATURA (SP 50°-80°)

Il valore impostato (da -20 a +10) per il parametro equivale alla coordinata del punto estremo della P7 del menù "PARAMETRI" si riferisce alle retta (curva climatica) che parte dal punto fisso e caratteristiche delle possibili curve climatiche raggiunge il punto estremo così definito. temperatura in riscaldamento (sull'asse T-comp) di regolazione (A).

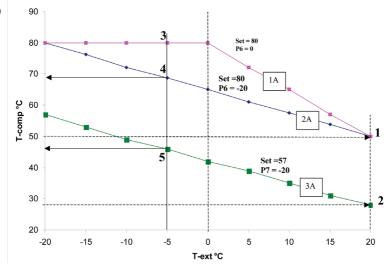
che hanno origine comune sul grafico Tcomp - Text Per tutti i valori di temperatura esterna rilevati dalla (temperatura impianto compensata - temperatura sonda e compresi nell'intervallo definito dalla retta esterna) posizionata alle coordinate TExt = 20° climatica, viene assunto come "set-point" Tcomp=50°C (punto fisso); tutte le curve generabili dell'acqua del circuito di riscaldamento la utilizzando le impostazioni del parametro P7 temperatura ricavata sull'ordinata del grafico riauardano la regolazione per apparecchi per projezione sulla curva climatica del relativo configurati per funzionare con alta temperatura valore di Text riportato sull'ascissa. Per valori dell'acqua del circuito di riscaldamento (min di temperatura esterna non compresi in tale set 50°C max set 80° C). Il valore del parametro intervallo viene sempre considerato come "set-P7 (su asse Text) unitamente al valore impostato point" il valore max impostato con la manopola

## IMPIANTI A BASSA TEMPERATURA (SP 28°-57°)

Per apparecchi configurati per funzionare in corrispondenza di T-ext 20° T-comp 28°; la curve climatiche è identica a quella poc'anzi descritta, le uniche variazioni che occorre Consultare l'esempio grafico di configurazione considerare sono: il punto di origine sul grafico di curva climatica raffigurato a pag. 41 tutte le curve climatiche (punto fisso), posizionato

con temperature dell'acqua del circuito di coordinata estrema della curva climatica è riscaldamento compresa fra 28 - 57 C° (bassa ricavata utilizzando il valore di set-point impostato temperatura), la procedura di set-up per le eilvalore del parametro P8 del menù "PARAMETRI).

Fia. 40



#### Esempio set curva climatica:

punto 1 = punto fisso (origine) curve climatiche configurazione alta temperatura (T-comp=50 T-ext=20

punto 2 = punto fisso (origine) curve climatiche configurazione bassa temperatura (T-comp=28 T-ext= 20)

curva 1 A ottenuta con un set-point impostato pari a 80 °C e un parametro P7 menù **CONFIGURAZIONE** pari a 0

curva 2 A ottenuta con un set-point impostato pari a 80 °C e un parametro P7 menù **CONFIGURAZIONE** pari a -20

curva 3 A ottenuta con un set-point impostato pari a 57 °C e un parametro P8 menù **CONFIGURAZIONE** pari a -20

impostando la curva 1 A alla temperatura rilevata della sonda esterna pari a -5°C avremo una impostazione automatica della temperatura dell'acqua calda dell'impianto pari a 80°C (punto 3)

Alle medesime condizioni impostando la curva 2 A avremo una impostazione automatica della temperatura dell'acqua calda dell'impianto pari a circa 68°C (punto 4)

Alle medesime condizioni impostando la curva 3 A avremo una impostazione automatica della temperatura dell'acqua calda dell'impianto pari a circa 47°C (punto

## INSTALLAZIONE CRONOTERMOSTATO OPEN-THERM "ECHOCRONO"

programmabile "ECHOCRONO".

L' "ECHOCRONO" permette di gestire in remoto predisposto per il termostato ambiente). tutte le funzioni principali dell'apparecchio Per la corretta installazione e utilizzo dell' rendendone possibile la completa gestione da "ECHOCRONO", far riferimento alle relative locali distanti da quello in cui l'apparecchio istruzioni. risiede fisicamente. È possibile inoltre utilizzando Per attivare la comunicazione O.T. è necessario ambiente giornaliere o settimanali; gestire manuale Cronotermostato).

Per una ottimale ed ancora più economica periodi di attività ridotta (ferie, modo antigelo e gestione delle temperature negli ambienti mantenimento). Per collegare Echocrono O.T. domestici è possibile utilizzare il cronotermostato utilizzare il cavo con etichetta "TA" per il quale l'apparecchio è già predisposto (il medesimo

"ECHOCRONO" programmare temperature attivare il relativo parametro (vedi relativo



DISCONNETTERE COMPLETAMENTE L'APPARECCHIO DALLA RETE ELETTRICA PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI OPERAZIONE. UTILIZZARE DISPOSITIVI OPEN-THERM COMPATIBILI E CERTIFICATI.

#### **FUNZIONI SPECIALI**

#### ANTIGELO:

modalità in cui si trova l'apparecchio.

Per permettere alla funzione di ottemperare allo scopo, l'apparecchio deve essere:

- · alimentato elettricamente.
- connesso alla rete di distribuzione del gas.
- le saracinesche di intercettazione poste sul circuito di riscaldamento devono essere aperte.
- la saracinesca di intercettazione posta sulla linea gas deve essere aperta.
- non devono essere presenti condizioni di anomalia.

sul circuito di mandata dell'acqua calda circuito di mandata raggiunge 8°C. dell'impianto di riscaldamento è < 6°C viene attivata la circolazione, commutata sul circuito di riscaldamento la valvola deviatrice (quando

la funzione è sempre attiva qualunque sia la presente), acceso il bruciatore alla minima potenza.

> Quando la temperatura rilevata dalla sonda raggiunge 8°C la funzione viene disabilitata, il bruciatore spento e ripristinata la condizione di partenza.

In presenza di sonda esterna, la funzione viene abilitata guando la temperatura rilevata dalla sonda presente sul circuito di mandata dell'acqua calda dell'impianto di riscaldamento è <6°C e quella rilevata dalla sonda esterna risulta essere < 2°C; la funzione viene disabilitata guando la Se la temperatura rilevata dalla sonda presente temperatura rilevata dalla sonda presente sul



LA FUNZIONE NON GARANTISCE IN ALCUN MODO PROTEZIONE CERTA CONTRO IL CONGELAMENTO PARZIALE O TOTALE DEGLI APPARATI!



QUALORA FOSSE RITENUTO NECESSARIO, E DOVE SIA CERTA L'ESPOSIZIONE DEGLI IMPIANTI A TEMPERATURE PIUTTOSTO RIGIDE, È POSSIBILE AGGIUNGERE ALL'ACQUA DELL'IMPIANTO DI RISCALDAMENTO APPOSITO LIQUIDO ANTICONGELANTE.



AGGIUNGERE ESCLUSIVAMENTE LIQUIDO ANTICONGELANTE COMPATIBILE AD APPARECCHI ED IMPIANTI DI RISCALDAMENTO. ATTENERSI SCRUPOLOSAMENTE ALLE SPECIFICHE ISTRUZIONI D'USO.

### ANTIBLOCCAGGIO CIRCOLATORE/ ANTICICLI FREQUENTI: DEVIATRICE (tutti i modelli):

La funzione è attiva quando l'apparecchio è in modalità "ESTATE" o "ATTESA / SPEGNIMENTO" Per permettere alla funzione di ottemperare allo scopo, l'apparecchio deve essere:

- alimentato elettricamente,
- le saracinesche di intercettazione poste sul circuito di riscaldamento devono essere aperte,
- non devono essere presenti condizioni di anomalia.

La funzione si attiva se nelle 24 ore non vi sono state richieste. La funzione non permette il fra una accensione e la successiva. bloccaggio dei dispositivi, possibile dopo lunghi tempi di inattività, e provvede ad eseguire una commutazione in riscaldamento della valvola deviatrice(quando presente) unitamente ad un avvio temporizzato (35 sec) del circolatore.

La funzione è attiva quando l'apparecchio è in modalità riscaldamento (selettore stagionale A su inverno) e il parametro P5 nel menù "PARAMETRI" abilitato. La funzione ha il compito di impedire frequenti accensioni che sarebbero necessarie a soddisfare la richiesta in riscaldamento quando la temperatura dell'acqua dell'impianto è prossima a quella impostata con il selettore.

Il parametro P5 può assumere il valore di 0 per la funzione non abilitata o valori diversi fino a 255, che indicano il tempo in minuti di attesa

# **SANITARIO** (Evolution):

istantaneo.

temperatura vicina a quella impostata lo sonda considerata. scambiatore sanitario.

PRERISCALDO SCAMBIATORE ISTANTANEO La temperatura di mantenimento dipendente dal set point impostato relativo alla sonda La funzione è attivabile mediante il parametro che la rileva, selezionabile mediante il A3 del menù "INSTALLATORE" ed è disponibile parametro A17 del menù "INSTALLATORE". solo in apparecchi configurati per erogare L'accensione del bruciatore avviene quando acqua calda sanitaria con scambiatore la temperatura rilevata è inferiore di 15 °C dal set point relativo alla sonda considerata. Attivando la funzione si predispone e si spegne quando la temperatura rilevata l'apparecchio a mantenere ad una è inferiore di 5°C dal set point relativo alla



UTILIZZARE TEMPERATURE DI MANTENIMENTO TROPPO ELEVATE PUÒ PROVOCARE IL PRECOCE DETERIORAMENTO DELLE PRESTAZIONI DELLO SCAMBIATORE INSTATANEO SANITARIO.

DATI TECNICI	U.M.	Thea 35 PLB MR KONDENS	Thea 35 PLB MN KONDENS
Categoria		II2H3P	II2H3P
PIN		CE-1299CS0038	CE-1299CS0038
Classe NOx		5	5
Tipo		B23p-C63 (C13- C33-C43 -C53-C83)	B23p-C63 (C13- C33-C43 -C53-C83)
Gas riferimento		G20 G31	G20 G31
Portata Termica min/max	kW	5,5 - 34.5	5,5 - 34.5
Potenza Termica 80° - 60° min/max	kW	5,11 - 33.44	5,11 - 33.44
Potenza Termica 50° - 30° max	kW	36.8	36.8
Potenza Termica 60° - 40° (30% Pn)	kW	11.6	11.6
Rendimento utile 80° - 60° (Pn=1)	%	96.09	96.09
Rendimento utile 50° - 30° (Pn=1)	%	105,7	105,7
Rendimento utile 60° - 40° (30% Pn)	%	108.53	108.53
T.fumi (G20 20mbar) t. amb 20 °C (netta)	°C	64,3	64,3
Consu. combustibile	G20 m <sup>3</sup> /h	3,7	3,7
	G31 kg/h	2,68	2,68
Diametro tubo asp./scarico separati	mm	60/60 - 80/80	60/60 - 80/80
Max pres.e cond. sca+asp (60/80) sdopp.	ра	80 mm - ≤ 119	80 mm - ≤ 119
RISCALDAMENTO			
Regolazione temp.acqua riscaldamento	°C	27-80	27-80
Vaso espansione	1	10	10
Pressione vaso espansione	bar	1	1
Pressione min/max esercizio	bar	0,8 - 3,0	0,8 - 3,0
Prev. max circolatore	mca	7	7
SANITARIO			
Prelievo continuo ∆ T 25°C	I/min	17,8	-
Pressione max sanitario	bar	10,0	-
Pressione min sanitario	bar	0,5	-
Regolazione temp.sanitario min/max	°C	30-60	-
CARATTERISTICHE ELETTRICHE			
Tensione/Frequenza	V/HZ	230/50	230/50
Potenza	W	170	170
Protezione	IP	X4D	X4D
DIMENSIONI E COLLEGAMENTI			
Larghezza	mm	600	600
Altezza	mm	850	850
Profondità	mm	500	500
Peso	kg	60	60
Mandata/Ritorno	In	3/4	3/4
Entrata/Uscita acqua sanitaria	In	1/2	1/2
Gas	In	1/2	1/2
Valore Termofusibile sui fumi	°C	105	105





**MADE IN ITALY** 

